

# REMINGTON®

## Rotary Shaver



PR1330

Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe.

Remove all packaging before use.

---

## IMPORTANT SAFEGUARDS

---

WARNING TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTROCUTION, FIRE OR INJURY TO PERSONS:

- 1 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- 2 Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Remington®.
- 3 Do not use this product if it is not working correctly, if it has been dropped or damaged, or dropped in water.
- 4 An appliance should never be left unattended when plugged into a power outlet.
- 5 Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- 6 Make sure the power plug and cord do not get wet.
- 7 Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- 8 Do not use the product with a damaged cord. A replacement can be obtained via our International Service Centres.
- 9 Do not twist or kink the cable, or wrap it around the appliance.
- 10 Do not use attachments other than those we supply.
- 11 Do not immerse the appliance in liquid; do not use it near water in a bath-tub, basin or other vessel; and don't use it outdoors.
- 12 For use on facial hair only. Not intended for shaving the hair on your head.
- 13 This appliance is not intended for commercial or salon use.
- 14 Keep the appliance dry.





**KEY FEATURES**

- |                              |                                     |
|------------------------------|-------------------------------------|
| 1 On/off switch              | 2 Pivoting head and cutter assembly |
| 3 Flexing heads              | 4 Hairpocket                        |
| 5 Detail trimmer             | 6 Trimmer release button            |
| 7 Power port                 | 8 Power cord                        |
| 9 Cleaning brush (not shown) | 10 Head guard                       |

---

## GETTING STARTED

---


- It is recommended that you use your new shaver daily for up to four weeks to allow time for your beard and skin to become accustomed to the new shaving system.
- To confirm the model number of your shaver, please refer to the packaging.
- The shaver automatically adjusts to a mains voltage between 100V and 240V.

---

## INSTRUCTIONS FOR USE

---


### SHAVING

-  Note: this product is for corded use only.
- Connect the shaver to the power cord and then to the mains.
- Slide the power switch to turn on.
- Stretch the skin with your free hand so the hairs stand upright.
- Only apply light pressure on the shaving head while shaving (pressing too hard can damage the heads and make them vulnerable to breakage).
- Use short, circular strokes.

### TRIMMING

- Slide the trimmer button to release the detail trimmer.
- Hold the trimmer at a right angle to your skin.
- Place the trimmer at desired trim line for a quick, easy professional trim.
- To retract the trimmer, push down until it locks into position.

### TIPS FOR BEST RESULTS

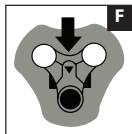
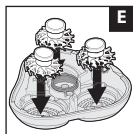
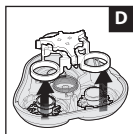
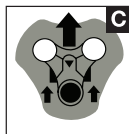
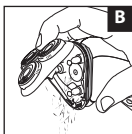
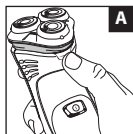
- Ensure your skin is dry. Always hold the shaver at right angles to the skin so that all three heads are touching the skin with equal pressure.
- Use moderate to slow stroking movements. The use of short circular motions in stubborn areas may obtain a closer shave, especially along the neck and chin line.
-  **DO NOT** press hard against the skin in order to avoid damage to the rotary heads.

---

## CARE FOR YOUR SHAVER

---

- Care for your appliance to ensure a long lasting performance. We recommend you clean your product after each use.



### \* CLEANING CAUTIONS

- Ensure the appliance is switched off and unplugged from the mains before cleaning.
- Open the shaver head by pressing the release button on the front of the shaver (Fig. A) and flipping open the head away from the body of the shaver (Fig. B).
- Locate the centre arrow and slide the carrier away from the arrow to release (Fig. C) and toward the arrow to snap back in place (Fig. F).
- Slide the inner cutter carrier away from the inner cutters (Fig. D).
- Thoroughly brush hairs from the inner and outer cutters.
- Place the inner cutter carrier back into position and lock into place (Fig. E-F).
- Align the spring hinge into the slot at the back of the hair pocket and press into place. Snap the head assembly closed.

### \* CLEANING TRIMMER

- Lubricate the teeth of the trimmer every six months with a drop of sewing machine oil.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.



Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

## ❖ WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

**WARNUNG – ZUR VERMEIDUNG DER GEFAHR VON VERBRENNUNGEN, STROMSCHLÄGEN, FEUER ODER VERLETZUNGEN AN PERSONEN:**

- 1 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- 2 Benutzen Sie dieses Gerät nur für den in dieser Anleitung beschriebenen Verwendungszweck. Verwenden Sie keine Aufsätze, die nicht von Remington empfohlen werden.
- 3 Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert, zu Boden gefallen, beschädigt oder ins Wasser gefallen ist.
- 4 Lassen Sie das angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt.
- 5 Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- 6 Achten Sie darauf, dass der Netzstecker und das Netzkabel nicht nass werden.
- 7 Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an.
- 8 Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Stromkabel beschädigt ist. Ein Ersatznetzteil erhalten Sie über unsere internationalen Servicecenter.
- 9 Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen. Wickeln Sie es auch nicht um das Gerät.
- 10 Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- 11 Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten. Verwenden Sie es nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten, und verwenden Sie es nicht im Freien.
- 12 Nur für Gesichtshaarung geeignet. Nicht für das Rasieren von Kopfhaar bestimmt.
- 13 Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.
- 14 Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht nass wird.



---

## HAUPTMERKMALE

---

- 1 Ein- / Ausschalter
- 2 Scherkopf- und Klängenblock
- 3 Flexibel gelagerte Scherköpfe
- 4 Haarauffangkammer
- 5 Detail- / Langhaarschneider
- 6 Freigabetaste Detail- / Langhaarschneider
- 7 Netzanschluss
- 8 Netzkabel
- 9 Reinigungsbürste (Nicht abgebildet)
- 10 Schutzkappe

---

## VORBEREITUNGEN

---


- Wir empfehlen Ihnen, den neuen Rasierer bis zu vier Wochen täglich anzuwenden, damit sich Ihr Bart und Ihre Haut an das neue Rasiersystem gewöhnen können.
- Um die Modellnummer Ihres Rasierers zu ermitteln, schauen Sie bitte auf der Verpackung nach.
- Das Gerät stellt sich automatisch auf eine Netzspannung zwischen 100 V und 240 V ein.

---

## BEDIENUNGSANLEITUNG

---

### RASIEREN

-  Hinweis: Rasierer funktioniert ausschließlich im Netzbetrieb.
- Schließen Sie den Rasierer zuerst an das Netzkabel und dann an das Stromnetz.
- Schieben Sie den Ein- / Ausschalter nach oben, um das Gerät einzuschalten.
- Spannen Sie mit Ihrer freien Hand die Haut, damit die Haare aufstehen.
- Üben Sie während der Rasur nur mäßigen Druck auf den Scherkopf aus (zu starker Druck kann die Scherköpfe beschädigen und sie bruchanfällig machen).
- Machen Sie kurze, kreisförmige Bewegungen.

## ✳ TRIMMEN

- Drücken Sie auf die Freigabetaste, um den Detail- / Langhaarschneider aufzuklappen.
- Halten Sie den Detail- / Langhaarschneider im rechten Winkel auf Ihre Haut.
- Platzieren Sie den Detail-/Langhaarschneider an der gewünschten Trimmlinie für schnelles, einfaches und professionelles Trimmen.
- Um den Detail- / Langhaarschneider wieder einzufahren, nach unten drücken, bis er in seiner Position einrastet.

## ➡ TIPPS FÜR OPTIMALE ERGEBNISSE

- Achten Sie darauf, dass Ihre Haut trocken ist. Halten Sie den Rasierer im rechten Winkel zur Haut, so dass alle drei Scherköpfe die Haut mit gleichmäßigem Druck berühren.
- Mäßige bis langsame Streichbewegungen machen.
- Mit kurzen, kreisförmigen Bewegungen in hartnäckigen Bereichen kann man eine gründlichere Rasur erzielen, insbesondere im Nacken und entlang der Kinnlinie.
- ✳ NICHT zu fest gegen die Haut drücken, um die Rotationsköpfe nicht zu beschädigen.

---

## PFLEGE IHRES RASIERERS

---

- Die richtige Pflege Ihres Rasierers ermöglicht eine lang anhaltende Leistungsfähigkeit.
- Wir empfehlen Ihnen, das Gerät nach jeder Verwendung zu reinigen.

## ✳ REINIGUNGSHINWEISE

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet und nicht am Strom angeschlossen ist.
- Öffnen Sie den Scherkopf indem Sie die Freigabetaste vorne am Rasierer drücken und den Scherkopf weg vom Rasiergehäuse klappen (Abb. A-B).
- Suchen Sie das mittige Pfeilsymbol und schieben Sie den Klingenträger vom Pfeil weg, um ihn zu lösen (Abb. C) und in Richtung des Pfeils, um ihn wieder einrasten zu lassen (Abb. F).
- Schieben Sie nun den inneren Klingenträger von der blauen Klinge weg, um ihn aus dem Block zu lösen (Abb. D).
- Bürsten Sie die Haare sorgfältig von den inneren und äußeren Klingen.
- Setzen Sie den inneren Klingenträger wieder auf die obere Haarauffangkammer und fixieren Sie ihn (Abb. E-F).
- Führen Sie die Federn in die Aussparung an der Rückseite der Haarauffangkammer und drücken Sie sie fest. Lassen Sie nun die Scherkopfseinheit einrasten.



**\* REINIGUNG DES DETAIL-/LANGHAARSCHNEIDERS**

- Ölen Sie die Klingen des Detail-/Langhaarschneiders alle sechs Monate mit einem Tropfen Nähmaschinenöl.

**UMWELTSCHUTZ**

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.



Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING - OM HET RISICO OP BRANDWONDEN, ELEKTROCUTIE, BRAND OF PERSOONLIJK LETSEL TE VERMINDEREN:

- 1 Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- 2 Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel, zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik geen hulpstukken die niet door Remington zijn aanbevolen.
- 3 Gebruik het apparaat niet indien het niet naar behoren werkt, of indien het gevallen, beschadigd of in het water gevallen is.
- 4 Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten.
- 5 Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.
- 6 Zorg ervoor dat het snoer en de stekker niet nat worden.
- 7 Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.
- 8 Gebruik dit product niet met een beschadigd snoer. Bij onze Internationale servicecentra kunt u een nieuwe adapter bestellen.
- 9 Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is. Wikkel het snoer niet om het apparaat.
- 10 Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- 11 Dompel het apparaat niet onder in vloeistoffen, gebruik het niet in de buurt van water (bv. badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten) en gebruik het niet in de buitenlucht. 
- 12 Alleen voor gebruik op gezichtshaar. Niet bedoeld om het hoofdhaar te scheren.

- 13 Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.
- 14 Zorg ervoor dat het apparaat droog blijft.

## BELANGRIJKSTE KENMERKEN


- 1 Aan/uit schakelaar
- 2 Flexibele scheerunit en meseenheid
- 3 Flexibele kop
- 4 Haarkamer
- 5 Detailtrimmer
- 6 Ontgrendelingsknop voor trimmer
- 7 Aansluiting netvoeding
- 8 Snoer
- 9 Reinigingsborstel (niet afgebeeld)
- 10 Beschermkap

## OM TE BEGINNEN

- Voor de beste scheerprestatie wordt aanbevolen om uw nieuwe apparaat dagelijks te gebruiken gedurende vier weken, zodat uw baard en huid wennen aan het nieuwe scheersysteem.
- Om het typenummer van uw apparaat te controleren, verwijzen wij u naar de verpakking.
- Het apparaat past zichzelf automatisch aan op een netspanning tussen de 100V en 240V.

## GEBRUIKSAANWIJZING

### SCHEREN

-  **Opmerking:** Het model kan alleen met snoer worden gebruikt.
- Verbind het apparaat met het snoer, daarna met het stopcontact.
- Verschuif aan/uit-schakelaar om het apparaat aan te zetten.
- Trek de huid strak met uw vrije hand, zodat de haartjes rechtop gaan staan.
- Druk licht op de scheerkop tijdens het scheren (wanneer u te hard drukt, kan dit de scheerkoppen beschadigen en kwetsbaar maken voor breuk).
- Maak korte, ronddraaiende bewegingen.

## ✳ TRIMMEN

- Verschuif de tondeuseknop om de detailtondeuse te ontgrendelen.
- Houd de trimmer in een rechte hoek tegen uw huid.
- Plaats de detailtrimmer op de gewenste plaats voor een snelle, gemakkelijke en professionele styling.
- Om de trimmer terug te plaatsen, duwt u deze naar beneden totdat deze op zijn plaats klikt.

## ➡ TIPS VOOR DE BESTE RESULTATEN

- Zorg ervoor dat uw huid droog is. Houd het apparaat in een rechte hoek tegen de huid, zodat alle drie de scheerkoppen de huid met een gelijke druk raken.
- Maak langzame verticale bewegingen. Het gebruik van korte, ronddraaiende bewegingen kan een beter resultaat geven in moeilijke zones, voornamelijk rond de hals en kin.
- ✳ Druk NIET te hard tegen de huid om schade aan de roterende scheerkoppen te voorkomen.

## ✳ UW APPARAAT VERZORGEN

- Zorg goed voor uw apparaat om een langdurige prestatie te garanderen.
- Wij raden u aan om uw apparaat na ieder gebruik te reinigen.

## ✳ SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Controleer of het scheerapparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald.
- Open de scheerunit door de ontgrendelingsknop aan de voorzijde van het apparaat in te drukken en de scheerunit open te klappen (Afb. A-B).
- Zoek de pijl in het midden en schuif de houder weg van de pijl om deze vrij te geven (Afb. C) en naar de pijl om terug te vergrendelen (Afb. F).
- Schuif de binnenste messenhouder van het blauwe mes af om hem uit de unit te halen (Afb. D).
- Borstel het haar grondig weg van de binnenste en buitenste snijbladen.
- Plaats de mesjeshouder terug in het bovenste deel van de haarkamer en vergrendel deze (Afb. E-F).
- Lijn het veerscharnier uit in de gleuf achter op het haarbakje en druk het in zijn plaats. Klik de kopunit dicht.

## ✳ HET REINIGEN VAN DE TRIMMER

- De snijbladen van de trimmer dienen iedere 6 maanden met een druppel naaimachineolie ingesmeerd te worden.



## BESCHERM HET MILIEU

Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.



Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

## MISES EN GARDE IMPORTANTES

AVERTISSEMENT – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURES, D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE OU DE DOMMAGES CORPORELS OCCASIONNÉS AUX PERSONNES :

- 1 L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. La maintenance de l'appareil ne doit pas être faite par des enfants de moins de huit ans et sans supervision. Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de huit ans.
- 2 Utilisez cet appareil uniquement aux fins d'usage décrites dans ce manuel. N'utilisez pas des accessoires non recommandés par Remington.
- 3 N'utilisez pas cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau.
- 4 Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- 5 Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- 6 Veillez à éviter que le cordon d'alimentation et la prise électrique ne soient mouillés.
- 7 Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- 8 N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Vous pourrez obtenir un adaptateur de rechange en contactant notre service consommateurs.
- 9 Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
- 10 Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- 11 Ne pas plonger l'appareil sous l'eau ou tout autre liquide. Ne pas utiliser à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre équipement contenant de l'eau.
- 12 Destiné à être utilisé exclusivement sur les poils du visage. Non destiné être utilisé pour raser les cheveux.
- 13 Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.
- 14 Veillez à maintenir l'appareil sec.



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES


- 1 Bouton marche/arrêt
- 2 Tête pivotante & ensemble de lames
- 3 Tête flexible
- 4 Réservoir à poils
- 5 Tondeuse précision
- 6 Bouton de déblocage de la tête tondeuse
- 7 Port d'alimentation
- 8 Câble d'alimentation
- 9 Brosse de nettoyage (Non illustré)
- 10 Capot de protection

## POUR COMMENCER

- Pour une meilleure performance de rasage, il est recommandé d'utiliser votre nouveau rasoir quotidiennement pendant quatre semaines afin de donner le temps à votre barbe et votre peau de s'accoutumer au nouveau système de rasage.
- Pour confirmer le numéro de modèle de votre rasoir, veuillez vous reporter à l'emballage.
- Le rasoir s'adapte automatiquement à une tension du secteur comprise entre 100 V et 240 V.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

### RASAGE

-  Remarque : Le rasoir est utilisable uniquement avec fil.
- Raccordez le rasoir à l'adaptateur et celui-ci à une prise secteur.
- Pour allumer l'appareil, faites glisser l'interrupteur.
- Étirez la peau avec votre main libre afin que les poils soient bien droits.
- Effectuez uniquement une légère pression sur la tête de rasage pendant que vous vous rasez (appuyer trop fortement peut endommager les têtes et les rendre fragiles).
- Faites des passages courts et circulaires.

### TONDRE

- Faites glisser le bouton de la tondeuse pour libérer la tondeuse de précision.
- Maintenez la tondeuse à angle droit vers votre peau.

- Placez la tondeuse à l'endroit souhaité pour une coupe rapide, facile et professionnelle.
- Pour rétracter la tondeuse, poussez vers le bas jusqu'à ce qu'elle se clipse en position de verrouillage.

## ➡ CONSEILS POUR OBTENIR LES MEILLEURS RÉSULTATS

- Assurez-vous que votre peau soit sèche. Tenez toujours le rasoir perpendiculairement à la peau de sorte que les deux têtes la touchent avec une pression égale.
- Faites des mouvements modérés voire lents. Des petits mouvements circulaires sur les zones difficiles peuvent permettre d'obtenir un rasage précis, surtout vers le cou et le menton.
- ✳ **NE PAS appuyer trop fortement contre la peau afin d'éviter des dommages sur les têtes rotatives.**

---

## ENTRETIEN DE VOTRE RASOIR

---

- Prenez soin de votre appareil afin d'assurer une performance de longue durée.
- Nous vous recommandons de nettoyer votre appareil après chaque utilisation.

### ✳ NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché du secteur.
- Ouvrez la tête de rasage en appuyant sur le bouton de déblocage situé à l'avant du rasoir et en séparant la tête du corps du rasoir (Fig. A).
- Localisez la flèche centrale et écartez le support de la flèche pour le détacher (Fig. C) ou approchez-le de la flèche pour le remettre en place (Fig. F).
- Faites glisser le support de la lame intérieure en dehors de la tondeuse bleue pour l'extraire de l'unité (Fig. D).
- Brossez minutieusement les poils des lames intérieure et extérieure.
- Placez le support de la lame intérieure sur le réservoir de poils supérieur et verrouillez-le en place (Fig. E-F).
- Alignez la charnière à ressort dans la fente à l'arrière du réservoir à poils et appuyez pour la fixer à sa place. Refermez le bloc de la tête.

### ✳ NETTOYAGE DE LA TONDEUSE

- Lubrifiez les dents de la tondeuse tous les six mois avec une goutte d'huile de machine à coudre.





## PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT

Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent être triés afin de faciliter le recyclage.



Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

## ⚠ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, DESCARGA ELÉCTRICA, FUEGO O LESIONES:**

- 1 Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas son supervisados y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- 2 Utilice este aparato únicamente para su finalidad prevista según lo indicado en este manual. Evite utilizar accesorios no recomendados por Remington.
- 3 No utilice este producto si no funciona correctamente, si se ha caído o ha resultado dañado, o se ha caído al agua.
- 4 No deje el aparato sin vigilancia mientras esté enchufado.
- 5 Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- 6 Asegúrese de que el enchufe y el cable no se mojen.
- 7 No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
- 8 No utilice el aparato si el cable de alimentación está dañado. Puede obtener un adaptador de recambio a través de nuestros centros de servicio internacionales.
- 9 No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- 10 No utilice accesorios no recomendados por Remington.
- 11 No sumerja el aparato en ningún líquido, no lo use cerca del agua (de la bañera, del lavabo ni de cualquier otro recipiente) y tampoco en exteriores.
- 12 Solo para uso en vello facial. El aparato no está concebido para afeitar el pelo de la cabeza.
- 13 Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.
- 14 Mantenga el aparato seco.



## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- 1 Interruptor de encendido/apagado
- 2 Cabezal pivotante y conjunto de cuchillas
- 3 Cabezales pivotantes
- 4 Recogepelos
- 5 Cortador de precisión
- 6 Botón de extracción del cortador
- 7 Puerto de alimentación
- 8 Cable de alimentación
- 9 Cepillo de limpieza (no se muestra en la imagen)
- 10 Protector del cabezal

## CÓMO EMPEZAR

- Para obtener un óptimo afeitado se recomienda utilizar la nueva máquina de afeitar diariamente por un periodo máximo de cuatro semanas para que la barba y la piel se acostumbren al nuevo sistema de afeitado.
- Para confirmar el número de modelo de su afeitadora, consulte el embalaje.
- La afeitadora se adapta automáticamente a un voltaje de entre 100 V y 240 V.

## INSTRUCCIONES DE USO

### AFEITADO

 Nota: la afeitadora solo es apta para su uso con cable.

- Al usar la afeitadora por primera vez, conéctela al cable de alimentación, a la red eléctrica.
- Deslice el interruptor de encendido para poner la afeitadora en marcha.
- Estire la piel con la mano libre de forma que el pelo se levante hacia arriba.
- Haga una ligera presión sobre el cabezal de la afeitadora durante el afeitado (una presión fuerte puede causar daños en los cabezales y hacerlos propensos a roturas).
- Utilice movimientos cortos y circulares.

### RECORTE

- Deslice el botón de recorte para liberar el cortador de precisión.
- Sostenga el cortapatillas en ángulo recto con respecto a la piel.
- Coloque el cortador en la línea de recorte deseada para obtener un corte rápido, sencillo y profesional.

- Para replegar el cortador empújelo hacia abajo hasta que encaje en su posición.

## ➔ CONSEJOS PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS

- Asegúrese de que la piel está seca.
- Sostenga la afeitadora en ángulos rectos con la piel para que los tres cabezales se apoyen sobre ella con la misma presión.
- Aféitese con movimientos moderados o lentos.
- Si efectúa movimientos circulares cortos en áreas problemáticas se obtendrá un afeitado más apurado, especialmente a lo largo de la línea del cuello y de la barbilla.
- ✳ **NO** presione con fuerza contra la piel a fin de evitar que los cabezales se deterioren.

---

## 👁 CUIDADO DEL APARATO

---

- Cuide su afeitadora para asegurar un rendimiento duradero.
- Recomendamos limpiar la afeitadora después de cada uso.

### ✳ ADVERTENCIAS DE LIMPIEZA

- Asegúrese de que la afeitadora esté apagada y desenchufada de la corriente.
- Abra el cabezal de la afeitadora apretando el botón de extracción de la parte frontal del aparato y abriendo el cabezal de modo que quede separado del cuerpo de la afeitadora (Fig. A).
- Localice la flecha central y deslice el soporte en la dirección de la flecha para retirarlo (Fig. C) y en la dirección contraria para volver a encajarlo en su posición (Fig. F).
- Deslice el soporte de la cuchilla interior alejándolo de la cuchilla azul para liberarla del conjunto (Fig. D).
- Limpie a fondo con un cepillo los pelos de las cuchillas internas y externas.
- Coloque el soporte interno de cuchillas nuevamente en el recogepelos superior y encájelo en su sitio (Fig. E-F).
- Alinee la bisagra de muelle en la ranura posterior del recogepelos y presione para fijar. Cierre el conjunto de cabezales con un chasquido.

### ✳ LIMPIEZA DEL RECORTADOR

- Lubrifique los dientes del recortador cada seis meses con una gota de aceite para máquinas de coser.

## PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.



Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle.  
Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

AVVERTIMENTO – PER RIDURRE IL RISCHIO DI BRUCIATURE, FOLGORAZIONI, INCENDI O DANNI ALLE PERSONE:

- 1 L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- 2 Utilizzare questo apparecchio solo per l'uso previsto nel presente manuale. Non utilizzare accessori non raccomandati da Remington.
- 3 Non usare questo apparecchio se non funziona correttamente, se è caduto o si è danneggiato o se è caduto in acqua.
- 4 Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa.
- 5 Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
- 6 Assicurarsi che la presa e il cavo di alimentazione non si bagnino.
- 7 Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
- 8 Non utilizzare il prodotto con un cavo danneggiato. Un adattatore di ricambio può essere ottenuto tramite il nostro centro di assistenza internazionale.
- 9 Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- 10 Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- 11 Non immergere l'apparecchio in sostanze liquide; non usarlo nelle vicinanze di acqua in vasca da bagno, lavandino o altro recipiente; e non utilizzarlo all'esterno.
- 12 Da usare esclusivamente sul viso. L'apparecchio non è stato progettato per radere i capelli.
- 13 Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.
- 14 Mantenere l'apparecchio asciutto.



---

## CARATTERISTICHE PRINCIPALI

---

- 1 Interruttore on/off
- 2 Testina rotante e gruppo lame
- 3 Testine flessibili
- 4 Vaschetta per la raccolta dei peli
- 5 Rifinitore per i dettagli
- 6 Pulsante di rilascio del rifinitore
- 7 Collegamento elettrico
- 8 Cavo di alimentazione
- 9 Spazzolina per la pulizia (Non mostrata)
- 10 Cappuccio di protezione per testina

---

## COME INIZIARE

---

- Per migliori prestazioni di rasatura, si raccomanda di usare il vostro nuovo rasoio giornalmente per almeno quattro settimane per abituare la vostra barba e la vostra pelle al nuovo sistema di rasatura.
- Per verificare il modello del rasoio, controllare sulla confezione.
- Il rasoio si adatta in automatico a una tensione di rete tra 100 V e 240 V.

---

## ISTRUZIONI PER L'USO

---

### RASATURA

 Nota: Il rasoio è da utilizzare solo con il cavo.

- Accertarsi che il rasoio sia spento, quindi collegarlo al cavo di alimentazione e alla presa di rete.
- Premere il pulsante on/off per accendere l'apparecchio.
- Tendere la pelle con la mano libera in modo che il pelo sia in posizione verticale.
- Esercitare solo una leggera pressione sulla testina di rasatura mentre rasate (premendo troppo forte potrebbero danneggiarsi le testine che diventerebbero vulnerabili alle rotture).
- Effettuare movimenti brevi circolari.

### RIFINIRE

- Fare scorrere il pulsante del rifinitore per rilasciare il rifinitore stesso.
- Tenere il rifinitore ad angolo retto sulla pelle.

- Posizionare il rifinitore all'altezza desiderata per una rifinitura rapida, semplice e professionale.
- Per ritrarre il rifinitore spingerlo verso il basso fino a quando non si blocca in posizione.

## ➡ SUGGERIMENTI PER RISULTATI OTTIMALI

- Assicurarsi che la pelle sia asciutta.
- Tenere il rasoio ad angolo retto rispetto alla pelle in modo che tutte e tre le testine tocchino la pelle con uguale pressione.
- Effettuare movimenti da moderati a lenti. Effettuando movimenti circolari brevi in zone ostinate si può avere una rasatura più precisa, specialmente sul collo e sulla linea del mento.
- ✳ **NON** premere con forza contro la pelle in modo da evitare di danneggiare le testine rotanti.

---

## 👁 MANUTENZIONE DEL RASOIO

---

- Si consiglia di avere cura del proprio rasoio, affinché mantenga prestazioni durature.
- Raccomandiamo di pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo.

### ✳ PULIZIA E MANUTENZIONE

- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di corrente.
- Aprire completamente la testa del rasoio premendo il tasto di rilascio posto sulla parte anteriore del rasoio (Fig. A).
- Individuare la freccia centrale e fare scorrere il porta lama dalla freccia per rilasciarlo (Fig. C) e verso la freccia per rimetterlo in posizione (Fig. F).
- Staccare il supporto lama interno dalla lama blu per staccarla dal gruppo (Fig. D).
- Eliminare completamente i peli dalle lame interne ed esterne con una spazzolina.
- Riposizionare il supporto interno delle lame sopra la vaschetta raccogli-peli e bloccarlo in posizione (Fig. E-F).
- Allineare la cerniera della molla nella scanalatura nella parte posteriore del raccogliore dei peli e premere per bloccarla in posizione. Far scattare il gruppo lame per chiuderlo.

### ✳ PULIZIA DEL RIFINITORE

- Lubrificare i denti del rifinitore ogni sei mesi con una goccia di olio per macchine per cucire.





## PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Per evitare problemi all'ambiente e alla salute dovuti a sostanze dannose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.



Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

ADVARSEL – MINDSK RISIKOEN FOR FORBRÆNDINGER, ELEKTRISK STØD, BRAND ELLER SKADER PÅ PERSONER:

- 1 Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- 2 Produktet må kun anvendes til dets tilsigtede formål som beskrevet i denne vejledning. Anvend ikke tilbehør, som ikke er anbefalet af Remington.
- 3 Brug ikke dette produkt, hvis det ikke virker korrekt, hvis det har været tabt eller beskadiget, eller tabt i vand.
- 4 Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens dets stik sidder i stikkontakten.
- 5 Hold strømstik og ledning væk fra varme overflader.
- 6 Sørg for, at strømstik og ledning ikke bliver våde.
- 7 Stikket må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
- 8 Anvend ikke produktet med en beskadiget ledning. Adapteren kan skiftes ud via vores internationale servicecentre.
- 9 Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl det ikke om produktet.
- 10 Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- 11 Nedsænk ikke produktet i vand: brug det ikke i nærheden af vand i et badekar eller lign og brug det ikke udendørs.
- 12 Må kun anvendes på ansigtsbehåring. Er ikke beregnet til barbering af håret på hovedet.
- 13 Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.
- 14 Hold apparatet tørt.



## HOVEDFUNKTIONER

- 1 Tænd/Sluk kontakt
- 2 Samling af drejbart hoved og skæringsselement
- 3 Fleksibelt hoved
- 4 Hårlomme
- 5 Detaljetrimmer


- 6 Trimmerudløserknop
- 7 Strømtilslutning
- 8 Strømsstik
- 9 Rengøringsbørste (ikke vist)
- 10 Hoved afskærmning

## KOM IGANG

- For at opnå den bedste barbering, anbefales det at du bruger din nye barbermaskine dagligt i op til fire uger, for at give dit skæg og din hud tid til at vænne sig til den nye barbermaskine.
- Din barbermaskines modelnummer findes på emballagen.
- Barbermaskinen tilpasser sig automatisk til en strømforsyningsspænding på mellem 100V og 240V.

## INSTRUKTIONER FOR BRUG

### BARBERING

-  Bemærk: barbermaskine kan kun anvendes med ledning.
- Slut elledningen til barbermaskinen og derefter til stikkontakten.
- Skub afbryderknappen frem for at tænde.
- Stræk huden ud med den frie hånd, så hårene står oprejst.
- Tilfør kun let pres på barberingshovedet under barbering (for meget pres på hovederne kan forårsage skade på disse eller gøre dem modtagelige overfor beskadigelse).
- Brug korte, cirkulære strøg.

### TRIMMER

- Skub trimmerknappen op for at udløse detaljetrimmeren.
- Hold trimmeren i en ret vinkel på din hud.
- Anbring trimmeren ved den ønskede trimmelinje for hurtig, nem og professionel trimning.
- For at trække trimmeren tilbage, skal du trykke ned indtil den låses på plads.

### TIPS FOR AT OPNÅ DE BEDSTE RESULTATER

- Sørg for at din hud er tør.
- Hold barbermaskinen i den rigtige vinkel i forhold til din hud, således at begge hoveder berører huden med jævnt fordelt tryk.
- Brug moderate til langsomme strøg.

- Brugen af korte, cirkulære bevægelser på genstridige områder kan hjælpe til at opnå en tættere barbering, især langs halsen og omkring hagen.
- ✳️ PRES IKKE hårdt mod huden for at undgå skader på folien.

---

## PAS GODT PÅ DIN BARBERMASKINE

---

- Plej og vedligehold dit apparat for at sikre lang levetid og optimal ydeevne.
- Vi anbefaler, at du rengør apparatet efter hver brug.

### ✳️ RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Sørg for, at produktet er slukket og stikket taget ud af stikkontakten.
- Åbn barberhovedet ved at trykke på frigørelsesknappen på barbermaskinens forside og åbn hovedet væk fra barbermaskinens hoveddel (Fig. A).
- Find pilen i midten og skub holderen modsat pilens retning for at frigøre den (Fig. C) – og i pilens retning for at klikke den tilbage på plads (Fig. F).
- Skub den indvendige skærholder væk fra det blå skær for at frigøre det fra enheden (Fig. D).
- Børst grundigt hårene af indre og ydre skæringsselementer.
- Sæt den indre skærbeskytter tilbage på det øvre skæggkammer og lås den på plads (Fig. E-F).
- Ret fjederhængslet ind efter åbningen bag på hårlommen og tryk den på plads. Luk hovedenheden (der skal høres et klik).

### ✳️ RENGØR TRIMMEREN

- Smør trimmerens tænder hver sjette måned med en dråbe symaskineolie.

---

## VÆRN OM MILJØET

---

For at undgå sundheds- og miljøproblemer grundet farlige stoffer i elektriske og elektroniske forbrugsgoder, må apparater mærket med dette symbol ikke bortkastes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal genanvendes eller genbruges.



Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING – FÖR ATT FÖREBYGGA BRÄNNSKADOR, ELSTÖTAR, BRAND ELLER PERSONSKADOR:

- 1 Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- 2 Denna apparat är endast avsedd för den användning som beskrivs i denna manual. Använd inte tillbehör som inte rekommenderas av Remington.
- 3 Använd inte apparaten om den inte fungerar som den ska, om den har tappats eller skadats eller fallit i vatten.
- 4 Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är inkopplad.
- 5 Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
- 6 Se till att stickkontakt och nätsladd inte blir våta.
- 7 Koppla inte in apparaten och dra inte ur nätsladden med våta händer.
- 8 Använd inte produkten om kabeln är skadad. En ny adapter kan erhållas via våra internationella servicecenter.
- 9 Undvik att vrida och snurra på sladden.
- 10 Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- 11 Låt inte apparaten komma i kontakt med en större mängd vätska; använd ej nära vattenfylld badkar eller liknande; använd ej utomhus.
- 12 Används endast för ansiktshår. Inte avsedd för rakning av håret på huvudet.
- 13 Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger. Håll apparaten torr.



## NYCKELFUNKTIONER

- 1 På/av-knapp
- 2 Svängande huvud & klippuppsättning
- 3 Flexibelt huvud

- 4 Håruppsamlare
- 5 Detaljtrimmer
- 6 Frigöringsknapp för trimmer
- 7 Strömcuttag
- 8 Nätkabel
- 9 Rengöringsborste (Visas inte)
- 10 Huvudskydd

---

## KOMMA IGÅNG

---

- För bästa rakningsresultat rekommenderar vi att du använder din nya rakapparat dagligen i upp till fyra veckor för att ditt skägg och din hud ska vänja sig vid det nya rakningssystemet.
- Rakapparatens modellnummer finns på emballaget.
- Rakapparatens ställs automatiskt in på en nätspänning mellan 100 V och 240 V.

---

## BRUKSANVISNING

---

### RAKNING

- **OBS!** Modellen kan bara användas med sladdanslutning.
- Anslut rakapparatens till nätsladden och sedan till elnätet.
- Slå på apparaten genom att skjuta fram strömbrytaren.
- Sträck ut huden med din andra hand så att hårstråna reser sig rakt ut.
- Tryck endast lätt på rakhuvudet under rakningen (trycker du för hårt kan det skada huden och orsaka att de bryts).
- Använd korta, cirklande rörelser.

### TRIMNING

- För trimmerknappen åt sidan för att frigöra detaljtrimmern.
- Håll trimmern i en rät vinkel mot huden.
- Ställ in trimmern på önskad trimningslinje för en snabb, enkel och professionell trimning.
- För att dra tillbaka trimmern tryck nedåt tills den låser sig på plats.

### NÅGRA GODA RÅD FÖR BÄSTA RESULTAT

- Se till att huden är torr.
- Håll rakapparatens i rät vinkel mot huden så att alla tre huvudena vidrör huden med lika mycket tryck.
- Använd lagom snabba till långsamma strykande rörelser.

- Man kan få en närmare rakning om man använder korta, cirklande rörelser på svårare områden, särskilt längs halsen och vid haklinjen.
- ✳️ **TRYCK INTE hårt mot huden, för att undvika skador på de roterande huvudena.**

---

## TA HAND OM DIN RAKAPPARAT

---

- Ta hand om din rakapparat så att den håller länge.
  - Vi rekommenderar att du rengör apparaten efter varje användning.
- ✳️ **RENGÖRING OCH UNDERHÅLL**
- Se till att apparaten är avstängd och urkopplad från elnätet.
  - Öppna rakhuvudet genom att trycka på frigöringsknappen på framsidan av rakapparaten och fäll upp rakhuvudet i riktning bort från rakapparaten (Fig. A).
  - Hitta mittenpilen och skjut hylsan bort från pilen för att släppa (Fig. C) och mot pilen för att klicka tillbaka på plats (Fig. F).
  - För den inre skärbladshållaren bort från det blå skärbladet för att avlägsna den från monteringen (Fig. D).
  - Borsta noggrant bort hår från de inre och yttre skären.
  - Sätt den inre skärhållaren tillbaka på det övre hårfacket och lås den på plats (Fig. E-F).
  - För in fjädergångjärnet i springan på baksidan av hårfickan och tryck på plats. Stäng monteringen av den övre delen.
- ✳️ **RENGÖRA TRIMMERN**
- Smörj in piggarna på trimmern med en droppe symaskinsolja en gång varje halvår.

---

## MILJÖSKYDD

---

För att undvika problem, relaterade till miljö och hälsa orsakade av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter, får apparater som är markerade med denna symbol inte kasseras tillsammans med osorterat kommunalt avfall utan de ska lämnas till återvinning/ materialåtervinning eller återanvändning.



Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen.

Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa.

Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

VAROITUS – PALOVAMMOJEN, SÄHKÖISKUJEN, TULIPALOJEN TAI HENKILÖVAHINKOJEN ESTÄMISEKSI:

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Käytä tätä laitetta ainoastaan tässä käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen. Älä käytä lisävarusteita, jotka eivät ole Remingtonin suosittelemia.
- Älä käytä tätä tuotetta, jos se ei toimi kunnolla, jos se on pudonnut tai vaurioitunut tai jos se on pudonnut veteen.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on kytketty sähköverkkoon.
- Pidä pistoke ja virtajohto etäällä kuumista pinnoista.
- Varmista, että pistoke ja virtajohto eivät kastu.
- Älä kytke laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä siitä märin käsin.
- Älä käytä tuotetta, jos sen virtajohto on vaurioitunut. Varaverkkosovittimen saa kansainvälisten huoltoliikkeidemme kautta.
- Älä väännä tai taivuta johtoa, älä kierrä sitä laitteen ympärille.
- Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- Älä upota laitetta nesteeseen; älä käytä sitä kylpyammeen, pesualtaan tai muun vesiastian läheisyydessä; älä käytä laitetta ulkona.
- Vain kasvojen ihokarvoihin. Ei ole tarkoitettu hiusten leikkaamiseen.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
- Säilytä laite kuivana.



## TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

- Virtakytkin
- Ajopää ja leikkuuteräyksikkö
- Joustava ajopää
- Partakarvasäiliö
- Trimmeri



- 6 Trimmerin vapautuspainike
- 7 Virtaliitäntä
- 8 Virtajohto
- 9 Puhdistusharja (Ei kuvassa)
- 10 Ajopään suojus

## ALOITUSOPAS

- Parhaan ajotuloksen saavuttamiseksi suosittelemme, että käytät uutta partakonettasi päivittäin jopa neljän viikon ajan, jotta partasi ja ihosi tottuvat uuteen parranajomenetelmään.
- Löydät parranajokoneen mallinumeron pakkauksesta.
- Partakone säättää verkkojännitteen automaattisesti 100 V ja 240 V välille.

## KÄYTTÖOHJEET

### PARRANAJO

- ★ Huomautus: parranajokone toimii vain verkkovirralla.
- Liitä laite virtajohtoon ja sitten verkkovirtaan.
- Kytke päälle liu'uttamalla virtakytkintä.
- Venytä ihoa vapaalla kädelläsi siten, että partakarvat nousevat pystyyn.
- Paina parranajon aikana ajopäätä vain kevyesti (liiallisen voiman käyttö saattaa vaurioittaa ajopäitä ja aiheuttaa niiden reikiintymisen).
- Käytä lyhyitä, ympyränmuotoisia liikkeitä.

### RAJAUS

- Vapauta tarkkuustrimmeri liu'uttamalla trimmerin painiketta.
- Pidä rajainta oikeassa kulmassa ihoosi nähden.
- Aseta trimmeri haluamaasi leikkauslinjaan nopean, helpon ja ammattimaisen leikkauksen varmistamiseksi.
- Saat rajaimen pois tieltä painamalla sitä alaspäin, kunnes se lukittuu paikoilleen.

### VINKKEJÄ PARHAIDEN TULOSTEN SAAVUTTAMISEEN

- Varmista, että ihosi on kuiva.
- Pidä parranajokonetta aina oikeissa kulmissa ihoon nähden siten, että kaikki kolme ajopäätä koskettavat ihoa yhtä suurella paineella.
- Käytä kohtalaisia tai hitaita vetoliikkeitä.
- Lyhyiden ympyrän muotoisten liikkeiden avulla helpotat paremman ajotuloksen saamista hankalilla alueilla, erityisesti kaulan ja leuan alueella.

- ✳ ÄLÄ paina konetta liian kovaa ihoasi vasten, sillä se saattaa vaurioittaa pyöriviä ajopäitä.

## PARTAKONEEN HOITAMINEN

- Hoida partakonettasi pitkän käyttöiän varmistamiseksi.
- Suosittelemme laitteen puhdistamista jokaisen käyttökerran jälkeen.

### ✳ PUHDISTUS JA HOITO

- Varmista, että laite on kytketty pois päältä ja irrotettu pistorasiasta,
- Avaa ajopää painamalla parranajokoneen etupuolella olevaa vapautuspainiketta ja käännä ajopää pois päin parranajokoneen rungosta (Kuva A).
- Etsi keskinuoli ja vapauta pidike liu'uttamalla sitä pois päin nuolesta (Kuva C) ja kohti nuolta takaisin paikoilleen napsauttamiseksi (Kuva F).
- Liu'uta sisempi terän kannatin irti sinisestä terästä, jolloin se vapautuu sarjasta (Kuva D).
- Harjaa huolellisesti karvat sekä sisä- että ulkoteristä.
- Laita sisempi teräpidike takaisin ylempään partakarvasäiliöön ja lukitse paikoilleen (Kuva E-F).
- Kohdista jousisarana karvasäiliön takana olevaan rakoon ja paina paikoilleen.
- Napsauta ajopääsarja kiinni.

### ✳ TRIMMERIN PUHDISTAMINEN

- Voitele trimmerin hampaat joka kuudes kuukausi pisaralla ompelukoneöljyä.

## YMPÄRISTÖNSUOJELU

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä, ja ne on otettava talteen, uudelleen käytettävä tai kierrätettävä.



Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro.

Retire todo o material de embalagem antes do uso.

## ⚠ MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

AVISO PARA REDUZIR OS RISCOS DE QUEIMADURAS, ELETROCUSSÃO, INCÊNDIO OU FERIMENTOS A PESSOAS:

- 1 Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- 2 Utilize este aparelho apenas para a utilização prevista tal como é descrito neste manual. Não utilize acessórios não recomendados pela Remington®.
- 3 Não utilize este produto caso não funcione corretamente, tenha caído ou esteja danificado, ou largado em água.
- 4 Não deixe o aparelho desacompanhado enquanto estiver ligado à tomada.
- 5 Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- 6 Certifique-se de que a ficha e o cabo de alimentação não são molhados.
- 7 Não ligue nem desligue o aparelho da corrente elétrica com as mãos molhadas.
- 8 Não utilize o produto se este tiver um cabo danificado. Poderá obter um adaptador de substituição através dos nossos Centros de Assistência Internacionais.
- 9 Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- 10 Não utilize peças que não recomendadas pela nossa empresa.
- 11 Não mergulhe o aparelho em líquidos, não o utilize próximo de água numa banheira, lavatório ou qualquer outro recipiente ou ao ar livre.
- 12 Para usar apenas em pelos faciais. Não adequado para cortar o cabelo.
- 13 Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.
- 14 Mantenha o aparelho seco.



---

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

---

- 1 Botão on/off
- 2 Conjunto rotativo de cabeça e lâmina
- 3 Cabeças flexíveis
- 4 Compartimento de recolha de pelos
- 5 Aparador minucioso
- 6 Botão de libertação do aparador
- 7 Porta de entrada de alimentação
- 8 Cabo de alimentação
- 9 Escova de limpeza (não mostrado)
- 10 Proteção das cabeças

---

## COMO COMEÇAR

---


- Para um barbear mais eficaz, recomenda-se usar a sua nova máquina de barbear diariamente durante até quatro semanas para dar tempo à sua barba e pele de se acostumarem ao novo sistema de barbear.
- Para confirmar o número de modelo da sua máquina de barbear, verifique a embalagem.
- A máquina de barbear ajusta-se automaticamente à voltagem da tomada elétrica entre 100 V e 240 V.

---

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

---

### BARBEAR

-  Nota: o modelo de máquina de barbear é apenas para uso com fio.
- Ligue-o ao cabo de alimentação e, em seguida, à rede elétrica.
- Deslize o interruptor de energia para ligar.
- Estique a pele com a mão livre, de modo que os pelos fiquem verticais.
- Aplique apenas uma ligeira pressão na cabeça de corte ao utilizar (se premir com demasiada força poderá danificar as cabeças e torná-las vulneráveis a quebras).
- Use passagens curtas e circulares.

### APARAR

- Deslize o botão do aparador para libertar o aparador minucioso.
- Segure o aparador em ângulo reto em relação à pele.

- Coloque o aparador na linha de barba a aparar desejada para um aparar rápido, simples e profissional.
- Para retraindo o aparador empurre até encaixar.

## ➔ DICAS PARA OBTER OS MELHORES RESULTADOS

- Certifique-se de que a sua pele está seca. Mantenha sempre a máquina de barbear em ângulos retos em relação à pele de forma que as três cabeças toquem na pele com pressão idêntica.
- Faça movimentos moderados a lentos. Ao realizar pequenos movimentos circulares em zonas difíceis pode obter um corte mais rente, nomeadamente no pescoço e curva do queixo.
- ✳ **NÃO** faça excessiva pressão contra a pele de modo a não danificar as cabeças rotativas.

---

## 👁️ CUIDADOS A TER COM A MÁQUINA DE BARBEAR

---

- Cuide do seu aparelho para garantir um desempenho duradouro.
- Recomendamos que limpe o aparelho após cada utilização.

## ✳ PRECAUÇÕES DE LIMPEZA

- Certifique-se de que o aparelho está desligado e desconectado da corrente elétrica.
- Abra a cabeça da máquina de barbear premindo o botão de libertação, situado na parte frontal da máquina de barbear, e retire a cabeça para fora do corpo da máquina de barbear (Fig. A).
- Localize a seta central e deslize a cabeça para fora para a libertar (Fig. C) e no sentido da seta para a colocar novamente no sítio (Fig. F).
- Deslize o suporte de lâminas interior afastando-o da lâmina azul para a libertar do conjunto (Fig. D).
- Escove minuciosamente os pelos removendo-os das lâminas interiores e exteriores.
- Coloque novamente a sede do cortador interior no compartimento de recolha de pelos e encaixe-a (Fig. E-F).
- Alinhe a dobradiça com o interior da ranhura na parte traseira do compartimento de pelos e prima-a para a encaixar. Feche o conjunto de cabeças.

## ✳ LIMPAR O APARADOR

- Lubrifique os dentes do aparador a cada seis meses com um pouco de óleo para máquina de costura.

---

 **PROTEÇÃO AMBIENTAL**

---

Para evitar riscos para a saúde e o ambiente devido a substâncias perigosas presentes em produtos elétricos e eletrônicos, os aparelhos marcados com este símbolo não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico, mas sim recuperados, reutilizados ou reciclados.



Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

## **⚠ DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA**

UPOZORNENIE – ZNIŽOVANIE RIZIKA POPÁLENÍŇ, ZASIAHNUTIA EL. PRÚDOM, POŽIARU ALEBO PORANENIA OSÔB:

- 1 Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospelšej osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- 2 Používajte tento prístroj len na účel, na ktorý je určený podľa popisu v tomto návode. Nepoužívajte nadstavce, ktoré nie sú odporúčané firmou Remington.
- 3 Nepoužívajte tento výrobok, ak nefunguje správne, ak predtým spadol alebo sa poškodil, alebo spadol do vody.
- 4 Prístroj nenechávajte bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej zásuvky.
- 5 Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.
- 6 Dbajte o to, aby sa elektrická zástrčka a kábel nenamočili.
- 7 Nezapájajte a neodpájajte prístroj z a do elektrickej siete mokrými rukami.
- 8 Nepoužívajte tento výrobok s poškodeným káblom. Náhradný adaptér je možné získať prostredníctvom našich Medzinárodných servisných centier.
- 9 Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja.
- 10 Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- 11 Neponárajte prístroj do tekutiny; nepoužívajte ho v blízkosti vody vo vani, umývadle alebo inej nádobe; a nepoužívajte ho vonku.
- 12 Pre použitie iba na chĺpky na tvári. Nie je určený na holenie vlasov na hlave.
- 13 Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.
- 14 Prístroj udržiavajte suchý.



---

## DÔLEŽITÉ FUNKCIE

---

- 1 Tlačidlo ON/OFF
- 2 Zostava otočnej hlavy a čepele
- 3 Prispôsobivé hlavy
- 4 Priehradka na chĺpky
- 5 Detailný zastrihávač
- 6 Tlačidlo na uvoľnenie zastrihávača
- 7 Napájací konektor
- 8 Sieťový kábel
- 9 Čistiaca kefka (bez vyobrazenia)
- 10 Kryt hlavy

---

## ZAČÍNAME

---


- Pre dosiahnutie dokonalého oholenia odporúčame, aby ste váš nový holiaci strojček používali denne po dobu až štyroch týždňov, a dopriali tak vašej brade a pokožke čas zvyknúť si na nový holiaci systém.
- Ak si chcete overiť číslo modelu vášho holiaceho strojčka, môžete ho nájsť na obale.
- Holiaci strojček sa automaticky prispôsobuje sieťovému napätiu v rozmedzí 100 V a 240 V.

---

## NÁVOD NA POUŽÍVANIE

---

### HOLENIE

-  Pozn.: Holiaci strojček je určený iba na používanie s napájacím káblom.
- Najskôr pripojte napájací kábel k strojčeku, potom do zásuvky.
- Zapnite posunutím tlačidla do polohy „ON“.
- Voľnou rukou natiahnite pokožku, aby ste dostali chĺpky do vzpriamenej pozície.
- Holiacu hlavu pritláčajte pri holení iba jemne (veľmi silné pritláčanie môže poškodiť hlavu a zvyšuje riziko rozbitia).
- Používajte krátke, krúživé pohyby.

### ZASTRIHÁVANIE

- Posuňte tlačidlo zastrihávača, aby ste uvoľnili detailný zastrihávač.
- Zastrihávač držte v pravom uhle k pokožke.



- Priložte zastrihávač na požadovanú líniu zastrihnutia pre zabezpečenie rýchleho, jednoduchého a a profesionálneho zastrihnutia.
- Zastrihávač zasuniete späť stlačením smerom nadol, až kým nezacvakne do pôvodnej pozície.

#### ➔ TIPY NA DOSIAHNUTIE NAJLEPŠÍCH VÝSLEDKOV

- Vaša pokožka má byť suchá.
- Holiaci strojček držte v pravom uhle k pokožke tak, aby sa všetky tri hlavy dotýkali pokožky rovnakým tlakom.
- Používajte mierne až pomalé hladivé pohyby.
- Používaním krátkych krúživých pohybov v nepoddajných miestach môžete dosiahnuť hladšie oholenie, najmä na krku a pozdĺž čeľustí.
- ✳️ **NETLAČTE** veľmi na pokožku, aby ste sa vyhlí poškodeniu rotačných hláv.

#### 👁️ STAROSTLIVOSŤ O HOLIACI STROJČEK

- Starostlivosťou o váš prístroj si zabezpečíte jeho dlhotrvajúci výkon.
- Odporúčame, aby ste prístroj vyčistili po každom použití.

#### ✳️ ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Uistite sa, že je prístroj vypnutý a odpojený zo siete.
- Otvorte hlavu holiaceho strojčeka stlačením uvoľňovacieho tlačidla na prednej časti strojčeka a odklopením hlavy od tela strojčeka (obr. A-B).
- Zistite polohu strednej šípky a vysuňte nosič smerom od šípky na uvoľnenie (obr. C) a smerom k šípke pre zacvaknutie späť na miesto (obr. F).
- Vnútorňý držiak frézek uvoľníte tak, že ho vysuniete z modrej frézy (obr. D).
- Z vnútorných aj vonkajších holiacich čepeľí kefkou dôkladne odstráňte chlčky a zvyšok nečistôt.
- Držiak vnútorných čepeľí vložte späť do hornej vlasovej priehradky a uchyťte v správnej polohe (obr. E-F).
- Priložte pružinový čap k otvoru v zadnej časti vlasovej priehradky a zatlačte ho na miesto. Zacvaknite zostavu hlavy do uzatvorenej polohy.

#### ✳️ ČISTENIE ZASTRIHÁVAČA

- Na zuby zastrihávača kvapnite každých šesť mesiacov kvapku oleja na šijacie stroje.

---

## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

---

Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických výrobkoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znovu použiť alebo recyklovať.



Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

## ❖ DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

UPOZORNĚNÍ – ABY SE SNÍŽILO NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ, ZABITÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM, POŽÁRU ČI ZRANĚNÍ OSOB:

- 1 Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- 2 Tento přístroj používejte jen k účelu, k jakému je určen, jak je popsáno v tomto manuálu. Nepoužívejte nástavce, které Remington nedoporučuje.
- 3 Tento výrobek nepoužívejte, pokud nefunguje správně či pokud vám upadl a je poškozený nebo pokud spadl do vody.
- 4 Nenechávejte přístroj bez dozoru, když je zapojen do sítě.
- 5 Napájecí šňůru a zástrčku chraňte před stykem s horkými povrchy.
- 6 Zajistěte, aby se napájecí šňůra a zástrčka nenamočily.
- 7 Přístroj nezapojujte ani nevypojujte mokřýma rukama.
- 8 Přístroj s poškozenou přívodní šňůrou nepoužívejte. Náhradní adaptér lze pořídit přes naše mezinárodní servisní centra.
- 9 Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezauslaval a neomotávejte ho kolem strojku.
- 10 Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- 11 Přístroj nenamáčejte do tekutin; nepoužívejte ho blízko vody ve vaně, umyvadle či jiné nádobě; a nepoužívejte ho venku.
- 12 Pro použití pouze na vousy na tváři. Není určeno k holení vlasů.
- 13 Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.
- 14 Udržujte přístroj v suchu.



## 👁️ KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

- 1 Tlačítko On/Off
- 2 Otočná hlava & břit
- 3 Ohebná hlava
- 4 Sběrač chloupků

- 5 Nástavec pro detailní stříh
- 6 Tlačítko pro uvolnění zastříhovače
- 7 Napájecí konektor
- 8 Přívodní šňůra
- 9 Čisticí kartáček (Není zobrazeno)
- 10 Kryt hlavy

---

## ZAČÍNÁME

---

- Pro dokonalé oholení se doporučuje používat nový holicí strojek denně po dobu čtyř týdnů, aby si vaše vousy a pokožka zvykly na nový systém holení.
- Pro ověření čísla modelu vašeho strojku se podívejte na obal.  
Strojek se automaticky nastaví na el. napětí v síti mezi 100 V a 240 V.

---

## NÁVOD K POUŽITÍ

---

### HOLENÍ

- **Poznámka:** Strojek lze používat pouze s přívodním kabelem.
- Nejprve připojte napájecí kabel ke strojku, poté do zásuvky.
- Vypínač posuňte do polohy zapnuto.
- Volnou rukou napněte pokožku tak, aby se vousy vzpřímily.
- Při holení tlačte na holicí hlavu pouze lehce (přílišný tlak může poškodit hlavu a zvyšuje riziko rozbití).
- Dělejte krátké, krouživé pohyby.

### ZASTŘIHÁVÁNÍ

- Pro uvolnění detailního zastříhovače posuňte tlačítko zastříhovače.
- Držte zastříhovač ve správném úhlu vůči pokožce.
- Vousy rychle, snadno a profesionálně zastříhnete tak, že zastříhovač umístíte na požadovanou linii zástřihu.
- Pro odstranění zastříhovače tlačte směrem dolů, dokud nezaklapne do dané pozice.

### TIPY PRO DOSAŽENÍ NEJLEPŠÍCH VÝSLEDKŮ.

- Ujistěte se, že vaše pokožka je suchá. Držte strojek v pravém úhlu k pokožce tak, aby se všechny tři hlavy dotýkaly pokožky stejným tlakem.
- Dělejte mírné až pomalé pohyby. Krátkými krouživými pohyby na těžko dostupných místech dosáhnete dokonalejšího oholení, zejména podél krku a brady.
- **NETLAČTE** na pokožku příliš silně, aby se rotační hlavy nepoškodily.

## PÉČE O VÁŠ STROJEK

- Aby vám přístroj dlouho a dobře sloužil, musíte o něj pečovat.
- Doporučujeme vám strojek vyčistit po každém použití.

### ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý a vypojený ze sítě.
- Otevřete hlavu holicího strojku stisknutím uvolňovacího tlačítka na přední straně strojku, otvírejte tak, aby hlava směřovala pryč od těla holicího strojku (Obr. A).
- Najděte středovou šipku a držák sejměte vysunutím ve směru této šipky (Obr. C), a směrem k této šipce zase zacvakněte zpět na místo (Obr. F).
- Vnitřní držák frézek z hlavy uvolníte tak, že jej z modré frézky vysunete (Obr. D).
- Důkladně chloupky/vousy z vnitřních i vnějších čepelí omeťte.
- Umístěte vnitřní držák čepelí zpět na horní sběrač chloupků, a poté jej zacvakněte na místo (Obr. E-F).
- Srovnejte přítlačný kloub s otvorem na zadní straně sběrače chloupků a zasuňte. Hlavu zacvakněte, aby se zavřela.

### ČIŠTĚNÍ STROJKA

- Každých šest měsíců zoubky strojku promazávejte kapkou oleje do šicích strojů.

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Aby nedošlo k ohrožení životního prostředí a zdraví vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, nesmějí být přístroje označené tímto symbolem likvidovány jako směsný odpad, ale je nutno je třídit, znovu použít nebo recyklovat.



Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość.

Przed użyciem wyjmij z opakowania.

## WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

**OSTRZEŻENIE - ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO OPARZENIA, PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, POŻARU LUB OBRAŻENIA CIAŁA:**

- 1 Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- 2 Wykorzystuj urządzenie wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji. Nie używaj innych nasadek jak zalecone przez Remington.
- 3 Nie używaj tego urządzenia, jeśli nie działa prawidłowo, jeśli zostało upuszczone na podłogę i jest uszkodzone lub wpadło do wody.
- 4 Nie pozostawiaj włączonego do sieci urządzenia bez nadzoru.
- 5 Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- 6 Upewnij się, że wtyczka sieciowa i przewód nie są mokre.
- 7 Nie podłączaj lub odłączaj urządzenia mokrymi rękami.
- 8 Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony. Wymiany zasilacza możesz dokonać poprzez nasze międzynarodowe centra serwisowe.
- 9 Nie obracaj, nie zginaj przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia.
- 10 Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- 11 Nie zanurzać urządzenia w cieczy; nie używać w pobliżu wanny z wodą, umywalki lub innych naczyń z wodą i nie używać go na zewnątrz.
- 12 Stosować tylko do zarostu na twarzy. Nie jest przeznaczona do strzyżenia włosów na głowie.
- 13 Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.
- 14 Przechowuj urządzenie w stanie suchym.



## GŁÓWNE CECHY

- 1 Włącznik On/Off


- 2 Montaż głowicy rotacyjnej i pierścieni tnących
- 3 Elastyczna głowica
- 4 Kieszeń na włoski
- 5 Trymer precyzyjny
- 6 Przycisk zwolnienia trymera
- 7 Port ładowania
- 8 Przewód zasilający
- 9 Szczoteczka czyszcząca (Nie pokazano)
- 10 Osłona głowicy

## PIERWSZE KROKI

- Aby uzyskać najlepszą wydajność golenia, zaleca się korzystać z nowej golarki codziennie przez okres do czterech tygodni, żeby zarost i skóra mogły przyzwyczaić się do nowego systemu golenia.
- Aby sprawdzić numer modelu golarki, popatrz na opakowanie.
- Golarka automatycznie dostosowuje się do napięcia sieciowego pomiędzy 100V i 240V.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### GOLENIE

-  Uwaga: Golarka jest przeznaczona wyłącznie do użytkowania w trybie przewodowym.
- Podłącz golarkę do zasilacza, a następnie do sieci.
- Przesuń przełącznik, aby włączyć.
- Wolną ręką naciągnij skórę, żeby włoski się prostowały.
- Lekko naciskaj na głowicę golącą (mocny nacisk może uszkodzić głowicę i uczynić ją podatną na złamanie).
- Stosuj krótkie ruchy zataczając koła.

### TRYMOWANIE

- Przesuń przycisk trymera, aby zwolnić trymer precyzyjny.
- Trzymaj trymer pod kątem prostym do powierzchni skóry.
- Trzymaj trymer na pożądanej linii trymowania dla szybkiego, łatwego i fachowego trymowania.
- Aby schować trymer, przesuń przełącznik do dołu.

### RADY, JAK OSIĄGNAĆ NAJLEPSZY WYNIK

- Skóra powinna być sucha. Trzymaj golarkę pod kątami prostymi do skóry tak, aby nacisk trzech głowic na skórę był jednakowy.

- Ruchy powinny być od umiarkowanych do wolnych. Krótkie koliste ruchy mogą dać dobry skutek w trudniejszych strefach jak szyja i linia podbródka.
- ✳ NIE naciskaj zbyt mocno na skórę, aby nie uszkodzić głowic rotacyjnych.

---

## DBAJ O GOLARKĘ

---

- Zadbaj o swoje urządzenie, aby mogło działać długo.
- Zaleca się czyszczenie urządzenia po każdym użyciu.

### ✳ CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od gniazdka zasilania.
- Otwórz głowicę golarki naciskając przycisk zwalniania z przodu golarki i odchylając głowicę zdejmij ją z korpusu golarki (rys. A).
- Znajdź środkową strzałkę i odsuń nośnik od strzałki, aby zwolnić (rys. C) lub do strzałki, aby na nowo zatrasnąć (rys. F).
- Odsuń wewnętrzny nośnik pierścienia tnącego od niebieskiego noża, aby zwolnić go z bloku (rys. D).
- Dokładnie oczyść ostrza wewnętrzne i zewnętrzne z włosów.
- Umieść wewnętrzny nośnik ostrzy w górnej kieszeni na włoski i zablokuj (rys. E-F).
- Wpasuj zawias sprężynowy w gniazdo z tyłu kieszeni na włoski i wciśnij go. Zatrasnij blok głowicy.

### ✳ CZYSZCZENIE TRYMERA

- Co sześć miesięcy przesmaruj zęby trymera jedną kroplą oliwy do maszyn do szycia.

---

## OCHRONA ŚRODOWISKA

---

Aby uniknąć zagrożeń dla środowiska i zdrowia ze względu na niebezpieczne substancje znajdujące się w komponentach elektrycznych i elektronicznych, urządzeń oznaczonych tym symbolem nie wyrzucaj wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi - składniki urządzenia mogą być ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi.






Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást.

Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

## ⚠ FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

**FIGYELEM – AZ ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK, ÁRAMÜTÉS, TŰZ ÉS SZEMÉLYI SÉRÜLÉSE ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN:**

- 1 Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- 2 A készüléket csak a kézikönyvben leírtak szerint, rendeltetésszerűen használja. Ne használjon Remington által nem javasolt tartozékokat.
- 3 Ne használja a terméket, ha nem működik megfelelően, leejtette vagy vízbe ejtette, esetleg máshogy megsérült.
- 4 Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre.
- 5 Tartsa távol a tápkábelt és a csatlakozó dugót a fűtött felületektől.
- 6 Ellenőrizze, hogy a csatlakozó dugó és a tápkábel ne legyen vizes.
- 7 Ne húzza ki és ne dugja be a készüléket nedves kézzel.
- 8 Ne használja a terméket, ha a vezeték sérült.
- 9 Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelt, illetve ne tekerje a készülék köré.
- 10 Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- 11 Ne merítse folyadékba a készüléket, ne használja vizet tartalmazó fürdőkád, medence vagy egyéb edény mellett, illetve ne használja kültéren. 
- 12 Csak az arcszűrőzethez használható. Nem a fejen lévő haj lenyírására készült.
- 13 A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.
- 14 Tartsa szárazon a készüléket.

---

## FŐ JELLEMZŐK

---

- 1 Ki-/bekapcsoló
- 2 Billenő fej és kések
- 3 Flexibilis fej
- 4 Szőrgyűjtő
- 5 Precíziós trimmer
- 6 Trimmer kioldó gomb
- 7 Hálózati csatlakozó
- 8 Tápkábel
- 9 Tisztítókefe (Az ábrán nem látható)
- 10 Fejvédő burkolat

---

## A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

---


- A tökéletes borotválkozáshoz azt javasoljuk, hogy négy héten keresztül minden nap használja új borotváját, hogy szakálla és bőre alkalmazkodni tudjon az új borotvarendszerhez.
- Borotvája modellszámát keresse a csomagoláson.
- A borotva automatikusan elvégzi a 100 V és 240 V közötti hálózati feszültség illeszkedést.

---

## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

---

### BOROTVÁLKOZÁS

-  Megjegyzés: A borotva csak hálózatról használható.
- Csatlakoztassa a borotvát a hálózati csatlakozószinórhoz, majd a hálózathoz.
- A bekapcsoláshoz csúsztassa el.
- Szabad kezével húzza szét a bőrt, hogy a szőrszálak felfelé álljanak.
- Csak enyhén nyomja a borotvafejet borotválkozás közben (ha túl erősen nyomja, a fejek megsérülhetnek és könnyen eltörhetnek).
- Rövid, körkörös mozdulatokat tegyen.

### PAJESZ- ÉS BAJUSZVÁGÁS

- Csúsztassa el a trimmer gombot, hogy kiengedje a precíziós trimmert.
- A pajeszvágot a megfelelő szögben tartsa a bőréhez.
- A gyors, egyszerű és professzionális eredményhez helyezze a trimmert a kívánt nyírási pozícióba.
- A pajeszvágo visszahúzásához nyomja le, amíg a helyére nem kattant.

**➡ TIPPEK A LEGJOBB EREDMÉNY ÉRDEKÉBEN**

- Győződjön meg róla, hogy a bőre száraz. A borotvát a megfelelő szögben tartsa a bőrhöz, hogy mind a három fej egyenletes nyomással érjen a bőrhöz.
- Közepes-lassú mozdulatokkal húzza végig a borotvát. A makacs területeken, főleg a nyaknál és az állnál, rövid körkörös mozdulatokkal pontosabb borotválást érhet el.
- ✳ NE nyomja a borotvát erősen a bőréhez, hogy ne sérüljenek a forgófejek.

**👁 VÉDJE BOROTVÁJÁT**

- Óvja készüléke épségét, hogy még sok ideig kiválóan használható legyen.
- A hosszan tartó teljesítmény érdekében vigyázzon készülékére.

**✳ TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS**

- Ellenőrizze, hogy kikapcsolta a készüléket, és kihúzta a csatlakozó dugót az áramkörből.
- Nyissa ki a borotvafejet. Ehhez nyomja meg a borotva elején található kioldógombot, majd hajtsa ki a fejet a borotvatestről (A. ábra).
- Keresse meg a középső nyilat, majd a kioldáshoz csúsztassa a tartót a nyílal ellentétes irányba (C. ábra) illetve, ha újra a helyére szeretné tenni, akkor a nyíl felé (F. ábra).
- Csúsztassa el a belső vágó tartóját a kék vágótól, hogy elengedje azt az eszköz (D. ábra).
- Alaposan kefélje le a szőrt a belső és külső vágószervezetről.
- Tegye vissza a belső késtartót a felső szőrgyűjtő kamrára, majd kattintsa a helyére (E-F. ábra).
- Igazítsa a rugós pántot a nyílásba a szőrtartó mögött, majd nyomja azt a helyére. Zárja be egy pattintással az eszközt.

**✳ A TRIMMER TISZTÍTÁSA**

- Egy cepp varrógépolajjal hat havonta olajozza meg a trimmer fogait.

**♻ KÖRNYEZETVÉDELEM**

Az elektromos és elektronikus termékekben jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében az ilyen jelöléssel ellátott készülékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, gondoskodni kell azok újrahasznosításáról.



Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

## ⚠ ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

**ВНИМАНИЕ!** – для СНИЖЕНИЯ РИСКА ОЖОГОВ, УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ТРАВМЫ:

- 1 Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- 2 Устройство допускается использовать только по назначению, указанному в данном руководстве. Не используйте насадки, не рекомендованные Remington.
- 3 Не пользуйтесь устройством, если оно не работает должным образом, ронялось, было повреждено или погружено в воду.
- 4 Включенный в розетку прибор нельзя оставлять без присмотра.
- 5 Шнур питания и вилку следует держать подальше от нагретых поверхностей.
- 6 Следите, чтобы шнур питания и вилка не намокали.
- 7 Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
- 8 Не пользуйтесь изделием с поврежденным шнуром. Сменный переходник можно получить в Международных сервисных центрах.
- 9 Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора.
- 10 Используйте только оригинальные аксессуары.
- 11 Не погружайте прибор в жидкость, не используйте его рядом с водой в ванне, бассейне или другой емкости и не используйте его вне помещений.
- 12 Только для использования на лице. Бритва не предназначена для бритья волос на голове.
- 13 Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- 14 Устройство должно быть сухим.



## ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### ✦ Бритва электрическая

- 1 Выключатель
- 2 Блок вращающейся головки и лезвия
- 3 Подвижная головка
- 4 Отсек для сбора волос
- 5 Детальный триммер
- 6 Кнопка фиксатора триммера
- 7 Гнездо электрошнура
- 8 Сетевой шнур
- 9 Щетка для чистки (На рисунке не показана)
- 10 Защитный колпачок

## НАЧАЛО РАБОТЫ

- Для повышения эффективности бритья рекомендуется использовать новую бритву ежедневно до четырех недель, чтобы ваши борода и кожа имели возможность привыкнуть к новой бритвенной системе.
- Для проверки номера модели бритвы см. упаковку.
- Бритва автоматически подстраивается под напряжение сети в пределах 100 – 240 В.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ✦ БРИТЬЕ

- ✦ Примечание: Бритва предназначена только для использования со шнуром.
- Перед первым использованием подключите бритву к сетевому шнуру, затем в розетку.
- Свободной рукой натягивайте кожу, чтобы волоски расположились перпендикулярно коже.
- Во время бритья не следует сильно давить на бритву (сильное давление может привести к повреждению головок и сделать их особо уязвимыми к поломке).
- Выполняйте короткие круговые движения.

### ✦ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТРИММЕРА

- Для открытия мелкого триммера сдвиньте кнопку триммера.

- Триммер следует держать под правильным углом к коже.
- Для выполнения быстрой, легкой и профессиональной стрижки расположите триммер на желаемую линию стрижки.
- Чтобы убрать триммер, нажмите на него, пока он не защелкнется.

## ➔ ДЛЯ НАИЛУЧШЕГО РЕЗУЛЬТАТА

- Убедитесь, что кожа сухая. Держите бритву под правильным углом к коже, чтобы все три головки касались кожи под одинаковым давлением.
- Движения должны быть умеренными или медленными, поглаживающими. Короткие круговые движения в сложных местах могут способствовать лучшему сбриванию, особенно в области шеи и подбородка.
- ✳ НЕ нажимайте чрезмерно на кожу, чтобы не повредить вращающиеся головки.

---

## 👁 УХОД ЗА БРИТВОЙ

---

- Для продления срока службы изделия за ним следует ухаживать.
- Устройство рекомендуется чистить после каждого использования.

### ✳ ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Убедитесь, что устройство выключено и отключено от сети.
- Нажмите на кнопку фиксатора на передней части бритвы и откройте щелчком бритвенную головку, откинув ее от корпуса бритвы (рис. А).
- Найдите центральную стрелку и сдвигайте держатель в сторону, противоположную стрелке, чтобы разблокировать его (рис. С), или в сторону стрелки, чтобы защелкнуть его на месте (рис. F).
- Сдвиньте держатель внутреннего лезвия с синего лезвия, чтобы снять его с блока (рис. D).
- Тщательно очистите внутренние и внешние лезвия от волос.
- Поместите держатель внутренних лезвий обратно в верхний отсек для сбора волос и зафиксируйте (рис. E-F).
- Совместите пружинный шарнир с разъемом на задней поверхности отсека для сбора волос и вставьте на место. Защелкните головку бритвы.

### ✳ ЧИСТКА ТРИММЕРА

- Смазывайте зубцы триммера каждые полгода, капнув каплю масла для швейных машин.



## Экологическая защита

Во избежание проблем с экологией и здоровьем, вызванных веществами, содержащимися в электрических и электронных устройствах, устройства, помеченные этим символом, следует утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов; они подлежат восстановлению, повторному использованию или переработке.



Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

## ⚠ ÖNEMLİ TEDBİRLER

UYARI – YANIK, ELEKTROŞOK, YANGIN VEYA YARALANMA RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN:

- 1 Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- 2 Bu cihazı sadece bu kılavuzda açıklanan kullanım amacı doğrultusunda kullanın. Remington tarafından önerilmeyen aksesuarları kullanmayın.
- 3 Doğru şekilde çalışmayan, düşürülmüş, hasarlanmış veya suya daldırılmış ürünleri kullanmayın.
- 4 Cihazı elektrik prizine takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
- 5 Cihazın fişini ve elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- 6 Cihazın fişinin ve elektrik kablosunun ıslanmamasına dikkat edin.
- 7 Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
- 8 Ürünü hasarlı bir kabloyla kullanmayın. Uluslararası Yetkili Servislerimiz kanalıyla yeni bir adaptör temin edilebilir.
- 9 Cihazın kablosunu bükmeyin veya dolaştırmayın ya da cihazın etrafına sarmayın.
- 10 Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- 11 Cihazı sıvıya batırmayın; su kenarında veya bir banyo küveti, lavabo vb. Cisimlerin içinde veya yakınında ve dış mekanlarda kullanmayın.
- 12 Sadece yüz tüylerinde kullanım için. Başınızdaki saçları tıraş etmek için uygun değildir.
- 13 Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- 14 Cihazı kuru tutun.





## TEMEL ÖZELLİKLER

- 1 Aç/Kapat (On/Off) düğmesi
- 2 Mil Başlığı ve bıçak takımı
- 3 Esneyen başlık
- 4 Tüy kesesi
- 5 Detaylı şekillendirme tarağı
- 6 Düzeltici serbest bırakma düğmesi
- 7 Güç portu
- 8 Elektrik kablosu
- 9 Temizleme fırçası (Gösterilmemiş)
- 10 Başlık koruyucu

## BAŞLARKEN

- En iyi tıraş performansını elde etmek için, sakallarınızın ve cildinizin yeni tıraş sistemine alışması amacıyla, yeni tıraş makinenizi ilk dört hafta boyunca her gün kullanmanız önerilir.
- Tıraş makinenizin model numarasını onaylamak için, lütfen ambalaja başvurun.
- İraş makinesi 100V ve 240V arasındaki bir şebeke gerilimine otomatik olarak ayarlanacaktır.

## KULLANIM TALİMATLARI

### \* TIRAŞ

- \* Not: tıraş makinesi sadece kablolu kullanıma uygundur.
- Tıraş makinesini güç kablosuna ve ardından prize.
- Açmak için güç düğmesini kaydırın.
- Tüylerin dik durması için, serbest kalan elinizle cildinizi gerin.
- Tıraş olurken, tıraş başlığını hafifçe bastırın (aşırı bastırmak başlıklara hasar verebilir ve onları kırılmaya karşı hassas kılabılır).
- Kısa, dairesel hareketlerle tıraş olun.

### \* TÜY KESME

- Şekillendirici düğmesini kaydırarak ayrıntılı şekillendiriciyi serbest bırakın.
- Tüy kesiciyi cildinize dik açıda tutun.
- Hızlı, kolay ve profesyonel bir şekillendirme için, düzelticiyi istenilen düzeltme hattına getirin.

- Tüy kesiciyi içeri çekmek için, yerine kilitlenene dek aşağı doğru itin.

## ➔ EN İYİ SONUÇLAR İÇİN İPUÇLARI

- Cildinizin kuru olmasına dikkat edin. Tıraş makinesini cilde, her üç başlık da cilde eşit basınçla deęecek şekilde, dik açılarda tutun.
- Orta ila hafif vuruşlu hareketlerle ilerleyin. Zorlu alanlarda kısa dairesel hareketlerin kullanılması, özellikle boyun ve çene hattında daha yakından bir tıraş gerektirebilir.
- ✳ Döner başlıklara hasar vermemek için cildinize sertçe bastırmayın.

## 👁️ TIRAŞ MAKİNESİNİZİN BAKIMI

- Uzun süreli performans için, cihazınıza özen gösterin.
- Cihazınızı her kullanımdan sonra temizlemenizi öneririz.

## ✳ TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazın kapalı ve prizden çıkarılmış olduğundan emin olun.
- Tıraş makinesinin ön kısmındaki bırakma düğmesine basarak ve başlığı tıraş makinesinin gövdesinden ayırmak için hafifçe döndürerek tıraş başlığını açın (Şekil A).
- Kızağı ortadaki ok işaretine getirin ve serbest bırakmak için (Şekil C) oktan dışa doğru ve tekrar yerine kilitlemek için oka doğru (Şekil F) kaydırın.
- İç bıçak taşıyıcısını mavi bıçaktan dışarı doğru kaydırın ve takımdan ayırın (Şekil D).
- İç ve dış kesicilerdeki tüyleri iyice fırçalayarak.
- İç kesici kızağını, üstteki tüy cebine geri yerleştirin ve döndürerek (Şekil. E-F).
- Yaylı menteşeyi tüy kesesinin arkasındaki yuvanın içine hizalayın ve bastırarak yerine yerleştirin. Başlık takımını bir tıklama sesiyle kapatın.

## ✳ DÜZELTİCİYİ TEMİZLEME

- Düzeltme makinesinin dişlerini, bir damla dikiş makinesi yağı ile 6 ayda bir yağlayın.

## ♻️ ÇEVRE KORUMA

Elektrikli ve elektronik ürünlerdeki tehlikeli maddeler nedeniyle çevre ve sağlık sorunları oluşmasını önlemek için, bu simgeyle işaretlenmiş cihazlar olağan çöplerle birlikte atılmamalı ve geri kazanımlı, yeniden kullanıma sokulmalı veya geri dönüştürülmelidir.



Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

## MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

ATENȚIONARE PENTRU A REDUCE RISCUL DE ARSURI, ELECTROCUTARE, INCENDII SAU RĂNIREA PERSOANELOR:

- 1 Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- 2 Folosiți acest aparat doar în scopurile destinate, descrise în acest manual. Nu folosiți accesorii nerecomandate de Remington.
- 3 Nu utilizați produsul dacă nu funcționează corect, dacă a fost scăpat sau este deteriorat, sau dacă a fost scăpat în apă.
- 4 Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timp ce este conectat la rețeaua de curent.
- 5 Ștecherul și cablul nu trebuie lăsate aproape de suprafețe încălzite.
- 6 Asigurați-vă că ștecherul și cablul nu se udă.
- 7 Nu conectați sau deconectați aparatul de la priză dacă aveți mâinile ude.
- 8 Nu utilizați produsul în cazul în care cablul este deteriorat. Puteți obține un adaptor nou prin intermediul Centrelor noastre internaționale de service.
- 9 Nu întoarceți sau nu înnodeați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului.
- 10 Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- 11 Nu introduceți aparatul în lichid, nu îl utilizați lângă apă, în cadă, chiuvetă sau orice alt vas, și nu îl utilizați afară.
- 12 Pentru utilizarea exclusivă pe părul facial. Nu sunt destinate pentru îndepărtarea părului capilar.
- 13 Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.
- 14 Mențineți aparatul uscat.



## CARACTERISTICI DE BAZĂ

- 1 Buton On/Off (Pornire/Oprire)
- 2 Cap pivotant și unitate lame

- 3 Capete flexibile
- 4 Compartiment pentru păr
- 5 Trimmer pentru detalii
- 6 Buton de eliberare a accesoriului de tundere
- 7 Port alimentare
- 8 Cablu de alimentare
- 9 Perie de curățare (nu este prezentat)
- 10 Protecție cap

---

## INTRODUCERE

---


- Pentru a obține cea mai bună performanță, vă recomandăm să folosiți noul dvs. aparat de ras zilnic, timp de patru săptămâni, pentru a permite bărbii și pielii dvs. să se obișnuiască cu noul sistem de bărbierit.
- Pentru a confirma numărul modelului aparatului dvs. de ras, consultați ambalajul.
- Aparatul de ras se adaptează automat la o tensiune între 100V și 240V.

---

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

---

### BĂRBIERIT

-  Notă: Aparatul de ras se poate folosi doar cu cablu.
- Conectați aparatul de ras la cablul de alimentare, după care la sursa de alimentare.
- Glisați butonul de pornire.
- Cu mâna liberă, întindeți pielea, pentru ca firele de păr să fie în poziție verticală.
- Aplicați doar o presiune ușoară pe capul pentru ras în timpul bărbieririi (dacă apăsați prea tare, riscați să deteriorați capetele și să le faceți vulnerabile la ruptură).
- Folosiți mișcări scurte, circulare.

### TUNDERE

- Glisați butonul de trimmer pentru a elibera trimmer-ul pentru detalii.
- Țineți trimmerul în unghi drept față de piele.
- Plasați trimmerul la linia dorită pentru a contura simplu și rapid.
- Pentru a retrace trimmerul, împingeți-l în jos până când se blochează la loc.

**➡ SFATURI PENTRU REZULTATE OPTIME**

- Asigurați-vă că pielea este uscată. Țineți aparatul în unghi drept față de piele, astfel încât toate cele trei capete să atingă pielea cu presiune egală.
  - Folosiți mișcări de la moderate la lente. Utilizarea de mișcări scurte, circulare, în zonele dificile, poate da rezultate, mai ales în jurul gâtului și liniei bărbiei.
- ★ NU apăsați tare pe piele; riscați să deteriorați capetele rotative.

**👁 ÎNTREȚINEREA MAȘINII DE RAS**

- Întrețineți aparatul, pentru a-i asigura o performanță de durată.
- Vă recomandăm să îl curățați după fiecare utilizare.

**★ ATENȚIONĂRI LA CURĂȚARE**

- Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de curent.
- Deschideți capul aparatului de ras apăsând butonul de eliberare de pe partea din față a aparatului de ras și lovind ușor pentru a deschide capul de pe carcasa aparatului (Fig. A).
- Localizați centrul săgeții și glisați suportul dinspre săgeată pentru a-l debloca (Fig. C) și înspre săgeata pentru a-l fixa din nou la loc (Fig. F).
- Glisați suportul interior al lamelor în direcția opusă lamei albastre pentru a o scoate de pe unitate (Fig. D).
- Îndepărtați bine cu o perie părul din lamele interioare.
- Remontați suportul lamei interioare în compartimentul superior pentru păr și blocați-l (Fig. E-F).
- Aliniați balamaua arcului la orificiul din spatele compartimentului pentru păr și apăsați pentru a-l fixa. Închideți unitatea capului.

**★ CURĂȚAREA APARATULUI DE RAS**

- Lubrifiați dinții aparatului de ras o dată la șase luni, cu o picătură de ulei pentru mașina de cusut.

**♻️ PROTECȚIA MEDIULUI**

Pentru a evita problemele care afectează mediul sau sănătatea, datorită substanțelor nocive din aparatele electrice sau electronice, aparatele care prezintă acest simbol nu se aruncă la întâmplare, ci vor fi reciclate sau depozitate în locuri special amenajate în acest sens.



Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

## ❗ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΓΙΑ ΝΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΕΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Ή ΣΩΜΑΤΙΚΗΣ ΒΛΑΒΗΣ:

- 1 Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- 2 Χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή μόνο για την ενδεδειγμένη χρήση της, όπως αυτή περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν συνιστώνται από τη Remington.
- 3 Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εφόσον δε λειτουργεί σωστά, έχει πέσει κάτω ή έχει υποστεί βλάβη, ή έχει πέσει μέσα στο νερό.
- 4 Μην αφήνετε τη συσκευή ανεπιτήρητη όταν το βύσμα της είναι στην πρίζα.
- 5 Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- 6 Φροντίστε να μην βρέχονται το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος.
- 7 Όταν βάζετε ή βγάζετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.
- 8 Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, αν το καλώδιο παρουσιάζει ζημία ή φθορά. Μπορείτε να προμηθευτείτε ανταλλακτικό προσαρμογέα από τα διεθνή κέντρα σέρβις της εταιρείας μας.
- 9 Να μην επιτρέπετε τη συστροφή ή την τσάκιση του καλωδίου και να μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.
- 10 Μην χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- 11 Μην βυθίζετε τη συσκευή σε υγρά, μην την χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό εντός μπανιέρας, νιπτήρα ή άλλου δοχείου και μην την χρησιμοποιείτε σε υπαίθριους χώρους.
- 12 Για χρήση αποκλειστικά με την τριχοφυΐα του προσώπου. Δεν προορίζεται για το ξύρισμα των τριχών στο κεφάλι σας.
- 13 Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.
- 14 Διατηρείτε τη συσκευή στεγνή.



## ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- 1 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 2 Διάταξη περιστρεφόμενων κεφαλών & ξυραφιών
- 3 Εύκαμπτη κεφαλή
- 4 Θήκη τριχών
- 5 Κουρευτικό εξάρτημα για λεπτομέρειες
- 6 Κουμπί αποδέσμευσης κοπτικής μηχανής
- 7 Υποδοχή ρεύματος
- 8 Καλώδιο ρεύματος
- 9 Βούρτσα καθαρισμού (Δεν απεικονίζεται)
- 10 Προστατευτικό κεφαλών

## ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

- Για καλύτερα αποτελέσματα ξυρίσματος, συνιστάται να χρησιμοποιείτε τη νέα σας ξυριστική μηχανή κάθε μέρα για έως τέσσερις εβδομάδες προκειμένου να εξοικειωθούν τα γένια και το δέρμα σας με το νέο σύστημα ξυρίσματος.
- Για να βεβαιωθείτε για τον αριθμό μοντέλου της ξυριστικής μηχανής, συμβουλευτείτε τη συσκευασία.
- Η ξυριστική μηχανή ρυθμίζεται αυτόματα στην τάση του ηλεκτρικού δικτύου μεταξύ 100V και 240V.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- \* ΞΥΡΙΣΜΑ
- \* Σημείωση: Η ξυριστική μηχανή προορίζεται αποκλειστικά για χρήση με καλώδιο.
- Συνδέστε την ξυριστική μηχανή με το καλώδιο τροφοδοσίας και κατόπιν με την πρίζα.
- Για να θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία σπρώξτε τον διακόπτη ισχύος.
- Τεντώστε το δέρμα με το ελεύθερο χέρι σας ώστε να σηκωθούν όρθιες οι τρίχες.
- Εφαρμόστε μόνο ελαφριά πίεση στην κεφαλή ξυρίσματος κατά το ξύρισμα (η μεγάλη πίεση μπορεί να προκαλέσει βλάβες στις κεφαλές και να τις κάνει εύθραυστες).
- Κάντε μικρές και κυκλικές κινήσεις κατά το ξύρισμα.

## ✱ ΚΟΥΡΕΜΑ

- Σπρώξτε το κουμπί του εξαρτήματος ξυρίσματος για να απελευθερώσετε το εξάρτημα λεπτομερούς ξυρίσματος.
- Κρατήστε τη μηχανή σε ορθή γωνία προς το δέρμα σας.
- Τοποθετήστε το κουρευτικό εξάρτημα στην επιθυμητή γραμμή κοπής για γρήγορη, εύκολη, επαγγελματική κοπή.
- Για σύμπτυξη του εξαρτήματος ψαλιδίσματος, πιέστε προς τα κάτω έως ότου να ασφαλίσει στη θέση του.

## ➡ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΑΡΙΣΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

- Βεβαιωθείτε ότι το δέρμα σας είναι στεγνό. Να κρατάτε την ξυριστική μηχανή σε ορθή γωνία προς το δέρμα έτσι ώστε και οι τρεις κεφαλές να αγγίζουν το δέρμα με την ίδια πίεση.
- Να αποφεύγετε τις απότομες κινήσεις. Με μικρές κυκλικές κινήσεις στα δύσκολα σημεία επιτυγχάνετε βαθύτερο ξύρισμα, ιδιαίτερα στον λαιμό και το πηγούνι.
- ✱ ΜΗΝ πιέζετε δυνατά τη μηχανή στο δέρμα, γιατί διαφορετικά μπορεί να προκληθεί βλάβη στις περιστροφικές κεφαλές.

---

## 👁 ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΞΥΡΙΣΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ

---

- Φροντίστε τη συσκευή σας για μακροχρόνια απόδοση.
- Συνιστάται ο καθαρισμός της μηχανής μετά από κάθε χρήση.

## ✱ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και βγάλτε το βύσμα της από την πρίζα.
- Ανοίξτε την κεφαλή της ξυριστικής μηχανής πιέζοντας το κουμπί αποδέσμευσης στην πρόσοψη της ξυριστικής μηχανής και αποσπώντας την κεφαλή από το σώμα της ξυριστικής μηχανής (εικ. Α).
- Εντοπίστε το κεντρικό βέλος και σύρετε τη θήκη μακριά από το βέλος για να απελευθερωθεί (εικ. C) και προς το βέλος για να ασφαλίσει πίσω στη θέση της (εικ. F).
- Σπρώξτε τη θήκη εσωτερικής λεπίδας μακριά από την μπλε λεπίδα για να την απελευθερώσετε από τη διάταξη (εικ. D).
- Βουρτσίστε σχολαστικά τις τρίχες από τα εσωτερικά και τα εξωτερικά εξαρτήματα κοπής.
- Τοποθετήστε το φορέα εσωτερικού εξαρτήματος κοπής στην πάνω θήκη τριχών και κουμπώστε (εικ. E-F).



- Ευθυγραμμίστε την ελατηριωτή άρθρωση μέσα στην υποδοχή στο πίσω μέρος της θήκης τριχών και πιέστε τη για να μπει στη θέση της. Σπρώξτε τη διάταξη κεφαλής για να κλειδώσει.

#### \* ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΟΥ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ

- Λιπάνετε την οδόντωση του κουρευτικού εξαρτήματος κάθε έξι μήνες με μια σταγόνα λαδιού για ραπτομηχανές.



#### ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Προς αποφυγή των επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία εξαιτίας των επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αγαθά, οι συσκευές που έχουν σημειωθεί με αυτό το σύμβολο δε θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με αταξινόμητα δημοτικά απόβλητα, αλλά να εντάσσονται σε διαδικασίες ανάκτησης, επαναχρησιμοποίησης ή ανακύκλωσης.



Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite.


Pred uporabo odstranite vso embalažo.

---

## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

---

OPOZORILO – ZA ZMANJŠANJE TVEGANJA OPEKLIN, ELEKTRIČNEGA UDARA, POŽARA ALI TELESNIH POŠKODB:

- 1 To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- 2 To napravo uporabljajte izključno za namen, ki je opisan v tem priročniku. Ne uporabljajte nastavkov, ki jih ni priporočilo podjetje Remington.
- 3 Tega izdelka ne uporabljajte, če je padel na tla ali v vodo ali če je poškodovan.
- 4 Priklopljene naprave ne puščajte brez nadzora.
- 5 Napajalni vtič in kabel varujte pred vročimi površinami.
- 6 Poskrbite, da se napajalni vtič in kabel ne zmočita.
- 7 Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlanmi.
- 8 Izdelka ne uporabljajte, če je kabel poškodovan. Nadomestni napajalnik lahko dobite v naših mednarodnih servisnih centrih.
- 9 Kabla ne uvijajte in ga ne ovijajte okrog naprave.
- 10 Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- 11 Naprave ne pomakajte v tekočino, je ne uporabljajte v bližini vode, v kopalni kadi, umivalniku ali na plovilih, prav tako je ne uporabljajte na prostem. 
- 12 Samo za uporabo na obraznih dlakah. Ni namenjeno za britje las na glavi.
- 13 Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.
- 14 Napravo ohranite suho.

---

## KLJUČNE LASTNOSTI

---

- 1 Stikalo za vklop/izklop
- 2 Vrtljivi sklop glav in rezalnikov
- 3 Gibljiva glava
- 4 Žep za lase


- 5 Detajlni prirezovalnik
- 6 Gumb za sprostitvev strižnika
- 7 Napajalni priključek
- 8 Napajalni kabel
- 9 Ščetka za čiščenje (ni prikazan)
- 10 Varovalo glave

## PRVI KORAKI

- Za najboljšo zmogljivost britja priporočamo, da novi brivnik uporabljate vsak dan do štiri tedne, da se vam brada in koža navadita novega sistema britja.
- Za potrditev številke modela brivnika glejte embalažo.  
Naprava se samodejno prilagodi omrežni napetosti od 100 do 240 V.

## NAVODILA ZA UPORABO

### BRITJE

-  Opomba: Brivnik je namenjen samo za britje s kablom.
- Priključite brivnik na električni kabel in nato v električno vtičnico.
- Stikalo za vklop/izklop premaknite v položaj za vklop.
- S prosto roko raztegnite kožo, da dlake stojijo pokonci.
- Med britjem le rahlo pritiskajte na glavo za britje (premočan pritisk lahko poškoduje glave in jih izpostavi poškodbam).
- Uporabljajte kratke krožne gibe.

### PRIREZOVANJE

- Pomaknite gumb strižnika, da sprostite natančni strižnik.
- Strižnik držite pod pravim kotom na kožo.
- Prirezovalnik postavite na zeleno črto za hitro, preprosto in strokovno oblikovanje.
- Strižnik zložite tako, da ga potisnete navzdol, dokler se ne zaskoči.

### NASVETI ZA NAJBOLJŠE REZULTATE

- Poskrbite, da je vaša koža suha. Brivnik držite pod pravim kotom na kožo, da se vse tri glave kože dotikajo z enako silo.
- Uporabite počasne do srednje hitre gibe. Z uporabo kratkih krožnih gibov na zahtevnih območjih lahko dosežete bolj gladko britje, zlasti po vratu in bradi.
- Na kožo NE pritiskajte premočno, da preprečite poškodbe vrtljivih glav.

---

## NEGA BRIVNIKA

---

- Skrbite za svojo napravo, da boste zagotovili dolgotrajno zmogljivost.
- Priporočamo, da napravo po vsaki uporabi očistite.

### OPOZORILA ZA ČIŠČENJE

- Poskrbite, da je naprava izključena in izklopljena iz vtičnice.
- Glavo brivnika odprite, tako da pritisnete gumb za sprostitvev na sprednji strani brivnika in odprete glavo stran od ohišja brivnika (slika A).
- Najdite sredinsko puščico in pomaknite nosilec stran od puščice za sprostitvev (slika C) in proti puščici, da se ponovno zaskoči na mesto (slika F).
- Nosilec notranjih rezalnikov pomaknite stran od modrega rezalnika, da ga ločite od sklopa (slika D).
- Dlake temeljito skrtačite z notranjih in zunanjih rezalnikov.
- Nosilec notranjih rezalnikov namestite nazaj v zgornji žep za dlake in ga zaklenite na njegovo mesto (slika. E-F).
- Poravnajte vzmetni tečaj v režo na zadnjem delu žepa za dlake in ga pritisnite na mesto. S klikom zaprite sklop glave.

### ČIŠČENJE PRIREZOVALNIKA

- Zobe strižnika vsakih šest mesecev namažite s kapljico olja za šivalni stroj.

---

## ZAŠČITA OKOLJA

---


V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah naprave s to oznako ni dovoljeno zavreči med nesortirane gospodinjske odpadke. Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.



Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

## VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

UPOZORENJE: KAKO BI SE SMANJILA OPASNOST OD OPEKLINA, ELEKTRIČNOG UDARA, POŽARA I OZLJEDA OSOBA:

- 1 Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- 2 Uređaj rabite samo za namijenjenu uporabu kako je opisano u ovom priručniku. Nemojte koristiti nastavke koje ne preporučuje Remington.
- 3 Nemojte koristiti proizvod ako ne radi ispravno, ako je pao, ako je oštećen, ili ako je pao u vodu.
- 4 Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen u struju.
- 5 Držite utikač i kabel daleko od zagrijanih površina.
- 6 Uvjerite se da strujni utikač i kabel nisu vlažni.
- 7 Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
- 8 Uređaj nemojte koristiti ako je oštećen njegov kabel. Zamjenski adapter možete nabaviti u jednom od naših međunarodnih servisnih centara.
- 9 Nemojte uvrtati ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja.
- 10 Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- 11 Nemojte uranjati uređaj u tekućinu; nemojte ga koristiti u blizini vode u kadi, umivaoniku ili drugim posudama; nemojte ga koristiti na otvorenom. 
- 12 Namijenjen isključivo za dlake lica. Nije namijenjen za brijanje kose.
- 13 Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.
- 14 Održavajte uređaj suhim.

## GLAVNA OBILJEŽJA

- 1 Gumb za isključivanje/uključivanje
- 2 Okretna glava & komplet nožića
- 3 Fleksibilna glava
- 4 Utor za dlačice

- 5 Trimer za precizno oblikovanje
- 6 Gumb za otpuštanje trimera
- 7 Priključak za struju
- 8 Električni kabel
- 9 Četkica za čišćenje (nije prikazana)
- 10 Zaštitni poklopac

---

## PRIJE POČETKA

---


- Za najbolju učinkovitost, preporučuje se da Vaš novi brijač rabite dnevno u periodu od 4 tjedna kako bi dali Vašoj bradi i koži vremena da se navikne na novi sustav za brijanje.
- Za potvrdu broja modela brijača, pogledajte pakiranje.
- Brijač će se automatski prilagoditi naponu električne mreže između 100 V i 240 V.

---

## UPUTE ZA UPORABU

---

### BRIJANJE

-  Napomena: brijač je namijenjen isključivo za uporabu s kablom.
- Spojite brijač s kabelom te ga zatim uključite u struju.
- Za uključivanje kliznim pokretom pomaknite prekidač.
- Napnite kožu slobodnom rukom tako da se dlačice postave uspravno.
- Tijekom brijanja lagano pritišćite glavu brijača (prejak pritisak oštetit će glave i učinit će ih lako lomljivima). NE pritišćite prejako na kožu kako biste izbjegli oštećenja kružne glave.
- Rabite kratke, kružne pokrete.

### PODREZIVANJE

- Pomaknite gumb trimera kako biste otpustili mali trimer.
- Trimer držite pod pravim kutom u odnosu na Vašu kožu.
- Za brzo, jednostavno i profesionalno oblikovanje postavite trimer na željenu duljinu.
- Da bi uvukli trimer, gurnite ga na dolje dok ne sjedne na svoje mjesto.

### SAVJETI ZA NAJBOLJE REZULTATE

- Koža mora biti suha. Brijač uvijek držite pod pravim kutom na koži tako da sve tri glave dodiruju kožu jednakim pritiskom.

- Rabite umjerene i spore pokrete. Kratkim kružnim pokretima na zahtjevnijim dijelovima može se postići preciznije brijanje, osobito duž vrata i linije brade.
- NE pritišćite prejako na kožu kako biste izbjegli oštećenja kružne glave.

## ODRŽAVANJE VAŠEG BRIJAČA:

- Održavajte Vaš uređaj kako biste osigurali dugotrajnu učinkovitost.
- Preporučujemo da očistite uređaj nakon svake uporabe.

### ✱ ČIŠĆENJE

- Osigurajte da je uređaj isključen i iskopčan iz utičnice električne mreže.
- Otvorite glavu brijача pritiskom na gumb za otpuštanje na prednjoj strani brijача i okrenite glavu od tijela brijача (Slika A).
- Pronađite središnju strelicu i kliznim pokretom povucite nosač od strelice kako biste ga otpustili (Slika C) i prema strelici kako biste ga gurnuli nazad na mjesto (Slika F).
- Povucite nosač unutarnjeg rezača dalje od plavog rezača kako biste ga odvojili od sklopa (Slika D).
- Temeljito otresite dlake s unutarnjih i spoljašnjih oštrica. Postavite nosač unutarnje oštrice nazad na gornji utor za dlačice i blokirajte ga (Slika. E-F).
- Umetnite spojni zglob u utor na stražnjem dijelu spremnika za sakupljanje dlaka i namjestite ga. Pričvrstite zatvoreni sklop glave.

### ✱ ČIŠĆENJE TRIMERA

- Svakih šest mjeseci stavite kap strojnog ulja u zupce trimera kako biste ih podmazali.

## ZAŠTITA OKOLIŠA

Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.



Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці.

Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

## ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ДЛЯ УНИКНЕННЯ РИЗИКУ ОПІКІВ, УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ПОЖЕЖ АБО ТРАВМУВАННЯ ЛЮДЕЙ.

- 1 Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- 2 Використовуйте цей прилад лише за призначенням, як наведено в цій інструкції. Не використовуйте насадки, які не було рекомендовано Remington.
- 3 Не експлуатуйте вказаний виріб, якщо він не працює належним чином, а також якщо він падав, його було пошкоджено або він потрапив до води.
- 4 Не залишайте пристрій без нагляду, якщо він під'єднаний до мережі живлення.
- 5 Тримайте штекер та шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
- 6 Слідкуйте за тим, щоб штекер та шнур живлення не намокали.
- 7 Не підключайте та не відключайте пристрій від мережі живлення вологими руками.
- 8 Не використовуйте пристрій, якщо його шнур пошкоджено. Заміну адаптера можна здійснити в міжнародних центрах обслуговування компанії.
- 9 Не перекручуйте, не переламуйте та не намотуйте кабель навколо пристрою.
- 10 Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- 11 Не занурюйте пристрій у рідини; не експлуатуйте його поряд із водою у ванній кімнаті, біля басейну або інших резервуарів із водою; не використовуйте пристрій поза приміщенням.
- 12 Тільки для волосся на обличчі. Не призначені для гоління волосся на голові.





- 13 Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.
- 14 Уникайте потрапляння вологи до пристрою.

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИСТРОЮ

- 1 Вимикач
- 2 Поворотна голівка та збірка різака
- 3 Гнучка голівка
- 4 Відсік для збирання волосся
- 5 Дрібний тример
- 6 Кнопка фіксатора тримера
- 7 Роз'єм живлення
- 8 Шнур живлення
- 9 Щітка для чищення (не показано)
- 10 Захисна перегородка голівки

## ПЪРВИ СТЬПКИ

- Також рекомендується проводити щоденне гоління з новою бритвою протягом 4 тижнів від початку її використання. Таким чином ваша шкіра та волосся на підборідді адаптуються до нової системи для гоління.
- Адаптер автоматично підлаштовується під напругу живлення, якщо вона не виходить за межі діапазону 100—240 В.

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- ✱ **ГОЛІННЯ**
- ✱ Примітка. Указана бритва призначена для використання виключно без підключення шнура живлення.
- Під'єднайте бритву до шнура живлення, після чого увімкніть бритву в мережу живлення.
- Сдвиньте переключатель, чтобы включить.
- Натягніть шкіру вільною рукою так, щоб волосся стирчало догори.
- Під час гоління важливо не перевищити зусилля, що докладається до голівок для гоління (надмірне натиснення може призвести до пошкодження голівок та вразливості до розламування).
- Намагайтеся водити бритвою невеликими обертальними рухами.

## ✳ ПІДРІВНЮВАННЯ ВОЛОССЯ

- Зсуньте кнопку тримера, щоб витягнути дрібний тример.
- Тримайте тример під прямим кутом до шкіри.
- Розташуйте тример на бажаній лінії підрівнювання волосся, щоб досягти швидкого та легкого професійного підрівнювання.
- Для повернення тримера в складене положення слід злегка натиснути на нього, поки він не зафіксується.

## ➡ ПОРАДИ ДЛЯ ДОСЯГНЕННЯ ОПТИМАЛЬНОГО РЕЗУЛЬТАТУ

- Шкіра має бути сухою перед голінням. Слід тримати бритву під прямим кутом до шкіри таким чином, щоб усі три голівки торкалися шкіри з рівномірним натисненням.
- Намагайтеся робити помірні нешвидкі рухи без ривків. Невеликі обертальні рухи в місцях, де волосся важко піддається голінню, допомагає забезпечувати чистіше гоління. Особливо це стосується шії та лінії підборіддя.
- ✳ НЕ ПРИТИСКАЙТЕ занадто голівки до шкіри, щоб не допустити пошкодження обертальних голівок.

---

## 👁 ДОГЛЯД ЗА ТРИМЕРОМ

---

- Ретельно доглядайте за вашим пристроєм, щоб гарантувати його сталу продуктивність та тривалий термін служби.
- Рекомендується чистити бритву після кожного використання.

## ✳ ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ОЧИЩЕННІ

- Переконайтеся, що живлення пристрою вимкнено, а сам пристрій відключено від мережі живлення.
- Натисніть на кнопку фіксатора на передній частині бритви і відкрийте клацанням бритвену головку, відкинувши її від корпусу бритви (Рис. А).
- Знайдіть центральну позначку зі стрілкою та посуньте тримач у напрямку, протилежному цій стрілці, щоб розблокувати (Рис. С), або в напрямку стрілки, щоб зафіксувати (Рис. F).
- Зніміть синій тримач внутрішніх лез із синього леза, щоб зняти його з пристрою (Рис. D).
- Ретельно очистіть внутрішні і зовнішні леза від.
- Помістіть тримач внутрішніх лез назад у верхній відсік для збору волосся і зафіксуйте (Рис. E-F).
- Установіть шарнірне з'єднання з пружиною в паз на задній частині відсіку для збирання волосся та натисніть на нього, щоб частини з'єдналися. Закрийте блок головки.

**\* ЧИЩЕННЯ ТРИМЕРА**

- Змащуйте зубчики тримера кожні шість місяців однією краплею мастила для машин для шиття.

**ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА**


Для уникнення нанесення шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей, що пов'язана із використанням небезпечних речовин в електричних та електронних товарах, позначені вказаним символом пристрої не слід утилізувати разом із невідсортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають відновленню, повторному використанню або переробці.



Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

## ❗ ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

**ВНИМАНИЕ - ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ИЗГЯРЯНИЯ, ТОКОВ УДАР, ПОЖАР ИЛИ НАРАНЯВАНИЯ НА ХОРА:**

- 1 Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
- 2 Използвайте този уред само по предназначение, в съответствие с описанието в това ръководство. Не използвайте приставки, които не са препоръчани от Remington.
- 3 Не използвайте уреда, ако не работи правилно, ако е изпускан или повреден, или е изпускан във вода.
- 4 Не оставяйте уреда без наблюдение, когато е включен в електрическата мрежа.
- 5 Пазете кабела и щепсела далеч от нагорещени повърхности.
- 6 Внимавайте никога да не мокрите кабела или щепсела.
- 7 Не включвайте или изключвайте уреда с мокри ръце.
- 8 Не използвайте продукта с повреден кабел. Замяна може да се направи в оторизираните сервиси на Remington.
- 9 Не увивайте и не огъвайте кабела, не го увивайте около уреда.
- 10 Не използвайте приставки, различни от тези, които ние предоставяме.
- 11 Не потапяйте уреда в течности; не го използвайте близо до вода във вани, мивки или други съдове; не го използвайте на открито. 
- 12 Само за лицеви косми. Не е предназначен за бръснене на космите по главата.
- 13 Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.
- 14 Пазете уреда сух.

---

## ОСНОВНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

---

- 1 Бутон за/Изключване
- 2 Подвижна глава режещ блок
- 3 Гъвкави глави
- 4 Отделение за събиране на коса
- 5 Тример за детайли
- 6 Бутон за освобождаване на тримера
- 7 Захранваща порт
- 8 Захранващ кабел
- 9 Четка за почистване (не е показана)
- 10 Предпазител за главата

---

## ПОДГОТОВКА ЗА УПОТРЕБА

---


- Препоръчва се да използвате Вашата самобръсначка ежедневно в продължение на до четири седмици, за да дадете възможност на
- Вашата брада и кожа да свикнат с новата система за бръснене.
- За да потвърдите номера на модела на Вашата самобръсначка, моля, вижте изписаното на опаковката.
- Самобръсначката автоматично се настройва към напрежение на мрежата между 100 V и 240 V.

---

## ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

---

### БРЪСНЕНЕ

-  Забележка: самобръсначката е предназначена само за използване с кабел.
- Свържете самобръсначката към Захранващ кабел след това към електрическата мрежа
- Плъзнете бутона, за да включите.
- Изпънете кожата със свободната си ръка, така че космите да се изправят.
- Използвайте само лек натиск върху бръснещата глава, докато се бръснете (силният натиск може да повреди и така да направи на).
- Използвайте къси кръгообразни движения.

### СКЪСЯВАНЕ

- Плъзнете бутона на тримера, за да освободите детайлния тример.

- Дръжте тримера под прав ъгъл спрямо кожата.
- Поставете тримера върху желаната линия за бързо, лесно и професионално.
- За да приберете тримера, натиснете надолу докато той се залости на мястото си.

## ➡ СЪВЕТИ ЗА НАЙ-ДОБРИ РЕЗУЛТАТИ

- Уверете се, че кожата е суха. Винаги дръжте самобръсначката под прав ъгъл спрямо кожата, така че всички три глави да докосват кожата с еднакъв натиск.
- Използвайте умерени до бавни движения. Използването на кратки кръгообразни движения в трудните зони ще помогне за по-близко бръснене, особено по врата и линията на брадичката.
- ✳ НЕ натискайте силно към кожата, за да избегнете повреди на въртящите се глави.

---

## 👁 ПОДДРЪЖКА НА ВАШАТА САМОБРЪСНАЧКА

---

- Грижете се за Вашия уред, за да гарантирате дългата му работа.
- Препоръчваме Ви да почиствате Вашия продукт след всяко използване.

### ✳ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ ПОЧИСТВАНЕ

- Уверете се, че уредът е изключен от бутона и от електрическата мрежа преди да го почиствате.
- Отворете главата за бръснене като натиснете освобождаващия бутон в предната част на самобръсначката и отворете главата (Фигура А-В).
- Намерете централната стрелка и плъзнете носача далеч от стрелката, за да освободите (Фигура С) и по посока на стрелката, за да поставите обратно на място с щракване (Фигура F).
- Плъзнете вътрешния носач на ножа далеч от (Фигура D).
- Щателно изчеткайте космите от вътрешните и външните ножове.
- Поставете вътрешния носач на ножа и го фиксирайте на място (Фигура E-F).
- Поставете пружинената панта в процепа на обратната страна на отделението за събиране на косми и натиснете, за да го фиксирате.
- Затворете обратно главата за бръснене.

### ✳ ПОЧИСТВАНЕ НА ТРИМЕРА

- Смазвайте зъбите на тримера на всеки шест месеца с капка машинно масло за шевни машини.

## ЗАЩИТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА

За да се избегнат проблеми с околната среда и здравето поради наличието на опасни вещества в електрическите и електронни стоки, уредите маркирани с този символ не трябва да се изхвърлят заедно с несортираните общински отпадъци, а трябва да се възстановяват, използват повторно или рециклират.



- اسحب حامل القاطع الداخلي من القواطع الداخلية (الشكل D).
- قم بتنظيف الشعر جيدا من القواطع الداخلية والخارجية بفرشاة.
- ضع حامل القاطع الداخلي مرة أخرى في موضعه وثبته في مكانه. (الشكل G-F).
- قم بمحاذاة مفصل الزنبرك في الفتحة الموجودة خلف جيب الشعر واضغطه في مكانه. وقم بتركيب مجمع الرأس مغلقا.

تنظيف جهاز التشذيب ✨

- قم بتزييت أسنان جهاز التشذيب كل ستة شهور بقطرة زيت ماكينة خياطة.



حماية البيئة ♻️

لتجنب المشاكل البيئية والصحية بسبب المواد الخطرة في المواد الكهربائية والإلكترونية، يجب تمييز الجهاز بهذا الرمز لعدم التخلص منه مع نفايات البلدية التي لم يتم فرزها ولكن يتم استعادتها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها.



**بدء العمل**

- من المستحسن استخدام ماكينة الحلاقة الجديدة يوميا لمدة تصل إلى أربعة أسابيع لإتاحة الوقت للحينك وجلدك للاعتياد على ماكينة الحلاقة الجديدة.
- للتأكد من رقم موديل ماكينة الحلاقة، يرجى الرجوع إلى العبوة.
- تتضبط ماكينة الحلاقة تلقائيا على جهد 100 فولت و 240 فولت.

**تعليمات الاستخدام الحلاقة**

- ملاحظة: ماكينة الحلاقة هذه للاستخدام اللاسلكي فقط.
- قم بتوصيل ماكينة الحلاقة سلك الكهرباء ثم بالكهرباء.
- حرك مفتاح الكهرباء لوضع التشغيل.
- قم بمد جلدك بيدك الحرة بحيث ينتصب الشعر.
- ضع أثناء الحلاقة ضغطا خفيفا فقط على رأس الحلاقة (الضغط الشديد يمكن أن يتلف الرؤوس ويجعلها قابلة للكسر).
- استخدم ضربات قصيرة دائرية.

**التشذيب**

- حرك زر جهاز التشذيب لإخراج جهاز تشذيب التفاصيل.
- أمسك جهاز التشذيب بزوايا مناسبة على جلدك.
- ضع جهاز التشذيب في خط التشذيب المطلوب للتشذيب السريع والسهل.
- لسحب جهاز التشذيب، ادفعه إلى أن يستقر في مكانه.

**نصائح للحصول على أفضل النتائج**

- تأكد من أن جلدك جافاً. أمسك دائما ماكينة الحلاقة بزوايا قائمة على الجلد حتى يمكن لجميع الرؤوس الثلاثة لمس الجلد بنفس الضغط.
- استخدم حركات ضرب بين المعتدلة والبطيئة. يؤدي استخدام حركات دائرية قصيرة في المناطق الصعبة إلى حلاقة أدق خصوصا على طول خط الرقبة والذقن.
- لا تضغط بقوة على الجلد لتجنب حدوث تلف بالرؤوس الدوارة.

**صيانة ماكينة الحلاقة**

- قم بصيانة جهازك لضمان أداء طويل الأمد.
- ننصحك بتنظيف منتجك بعد كل استخدام.

**تتبيهات التنظيف**

- تأكد من إيقاف ماكينة الحلاقة وفصلها من مأخذ الكهرباء.
- افتح رأس ماكينة الحلاقة بالضغط على زر الإخراج في واجهة ماكينة الحلاقة (الشكل A) وافتح الرأس من جسم ماكينة الحلاقة (الشكل B).
- حدد موقع سهم المركز وحرك الحامل عكس اتجاه السهم للفاك (الشكل C) وحركه في اتجاه السهم للتثبيت مرة أخرى (الشكل F).

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن.  
قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

#### ❖ إجراءات وقائية هامة

- 1 تحذير - للحد من مخاطر الحروق أو الصدمات الكهربائية أو الحرائق أو إصابات الأشخاص: يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيثر الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- 2 يجب استخدام هذا الجهاز للاستخدام المقصود فقط كما هو مبين في هذا الدليل. لا تستخدم ملحقات غير موصى بها من Remington.
- 3 لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح أو إذا سقط أو تلف أو سقط في الماء.
- 4 لا ينبغي أبدا أن تترك الجهاز بعيداً عن انتباهك أثناء توصيله بمصدر تيار كهربائي، إلا عند الشحن.
- 5 حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيدا عن الأسطح الساخنة.
- 6 تأكد من عدم وجود رطوبة في قابس الكهرباء والسلك.
- 7 لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيدي مبللة.
- 8 لا تستخدم المنتج مع سلك تالف. ويمكنك الحصول على البديل عن طريق مراكز الخدمة الدولية التابعة لنا.
- 9 الجهاز حول الكبل أولفه جدل أو بثني تقم لا
- 10 لا تستخدم أدوات أو ملحقات أخرى غير تلك التي تقوم بتوريدها.
- 11 لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح أو إذا سقط أو تلف أو سقط في الماء.
- 12 للاستخدام على شعر الوجه فقط. غير مخصصة لحلق شعر رأسك.
- 13 هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.
- 14 حافظ على الجهاز جافا. تحذير



#### 👁️ المزايا الرئيسية

- 1 مفتاح التشغيل/الإيقاف (On/off)
- 2 رأس المحور ومجمع القاطع
- 3 رنة
- 4 جيب الشعر
- 5 جهاز تشذيب التفاصيل
- 6 زر إخراج جهاز التشذيب
- 7 منفذ الكهرباء
- 8 سلك الكهرباء
- 9 فرشاة تنظيف (غير مبللة)
- 10 وافي الرأس



## Model No PR1330

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

Изготовитель: Сделано в Китае для VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA,  
Альфред-Крупп Штрассе 9, Эльванген, 73479, Германия

Импортер в РФ: АО «Спектрум Брэндс»

Юр.адрес: Россия, 119048, Москва, ул.Усачева, д.33, стр.1, т/ф +7 495 933 31 77

Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации

Дата изготовления: см. на продукте в формате XXXгг (где XXX – день года, гг - год)  
100-240В~50/60Гц 2.3 Вт

16/INT/ PR1330 T22-0004448 Version 11 /16

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,

or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen,  
Germany

[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

© 2016 Spectrum Brands, Inc.